

implicate

AÑO 2014. NÚMERO 4

Asociación Española de

ASEPAU

Accesibilidad Universal



ASEPAU 2014 un nuevo impulso

Nueva junta directiva
En ASEPAU necesitamos gente como tú
Estrechamos lazos con Iberoamérica

Y mucho más...

Sumario

Un nuevo impulso Saludo de la presidenta	3	
Nueva Junta Directiva Al servicio de la profesión y de los socios	4	
En ASEPAU necesitamos gente como tú Campaña de difusión de la Asociación a profesionales y socios	6	
Se estrecha la colaboración Convenio ASEPAU-La Salle Parque de Innovación Comité Consultivo del Observatorio de la Innovación de La Salle II Premios a la "Accesibilidad Universal y el Diseño para Todos"	8	
Estrechamos lazos con Iberoamérica Firma de convenio con CIDCCA y participación en Congreso	12	
ASEPAU se reúne con la Fundación ONCE Reunión con Jesús Hernández, director de Accesibilidad de la Fundación	14	
ASEPAU en la Madrid Accessibility Week 2014 También participaron como ponentes varios socios	15	
Estrenamos nueva web oficial de ASEPAU Tras una fase de problemas técnicos se pone en marcha una nueva	16	
ASEPAU apoya al nuevo director del CEAPAT Miguel Ángel Valero es el nuevo director de la entidad	18	
Ciudades españolas que han apostado por la Accesibilidad Premio Reina Sofía de Accesibilidad y Access City Award 2015	19	
De las ideas a los derechos Proyecto de accesibilidad cognitiva de Paracuellos de Jarama en Madrid	20	
La invisibilidad de la baja visión La discapacidad visual en el acceso a la tecnologías	25	
Movilidad, Accesibilidad y Discapacidad Una historia de logros	29	
Proyecto Ríos Accesible Ejemplo de desarrollo de proyecto de Accesibilidad en entornos naturales	33	

[edita] [asociación española de profesionales de accesibilidad universal \(asepau\)](#)
[correo electrónico] info@asepau.org

[dirección] [delfín jiménez](#)
[consejo de redacción] [ana lópez](#), [óscar garcía](#), [rosana urrutia](#) y [josé luis mayordomo](#)
[diseño, edición, maquetación y conversión a pdf] [antonio espínola](#), [antonio tejada](#)
y [mariela fernández-bermejo](#) de La Ciudad Accesible
[redactores] [berta brusilovsky](#), [matías sánchez](#), [gonzalo arjona](#) y [fernando arias](#)

[portada] [palencia](#), [premio reina sofía de accesibilidad universal a municipios 2014](#)
[depósito legal] GR 647-2014 [ISSN] 2341-2372



Un nuevo impulso

Queridos compañeros y compañeras:

Aprovecho este espacio para saludar a todos aquellos que, en alguna de sus vertientes, trabajan y desarrollan su actividad en pro de la accesibilidad y de la inclusión verdadera de todas las personas.

En ASEPAU, como sabéis, hemos renovado la Junta Directiva en 2014, dando paso a un nuevo equipo reducido a cinco miembros: Óscar García, Delfín Jiménez, Rosana Urrutia, José Luis Mayordomo, y yo misma Ana López, como presidenta. Poco a poco, nos iréis poniendo cara y viendo las acciones que se van a ir tomando, para hacer una ASEPAU más fuerte y convincente en su ámbito.

En este año, la Junta tiene el firme propósito de hacer un relanzamiento y asentamiento claro de la Asociación, darla a conocer y hacer que forme parte de los distintos espacios y foros en los que la accesibilidad sea la protagonista, porque la visión del profesional es esencial.

Seguro que estamos todos de acuerdo en que los pasos a seguir para hacer ciudades, entornos y servicios más amigables, accesibles y sensibles a una sociedad que avanza en pro de la modernidad y de los derechos de todas las personas, tienen que estar liderados por profesionales experimentados, formados y sensibles a todas estas variables.

Es en esa idea donde la Asociación quiere hacerse fuerte. Nuestros trabajos por la sociedad tienen que cubrir los objetivos y las necesidades que se encomiendan a los distintos profesionales que formen parte de ese proyecto porque, de lo contrario, el resultado sólo puede haber generado una insatisfacción, un incumplimiento y un gasto inútil. Además, puede hacer creer en algunos casos que la accesibilidad no es necesaria y



da alas, a aquellos que no quieren contribuir a mejorar la vida de las personas, a justificar su convencimiento de que adaptar espacios o hacer productos y servicios accesibles sale caro.

Por eso, es necesario un encuentro, una unión entre personas de diferentes profesiones, vinculados de alguna manera a la Accesibilidad y al Diseño para Todos, como fin último de sus trabajos, para defender las bondades de la inclusión y de la integración de todas las personas en la sociedad.

Os presentamos un año más la revista de ASEPAU, que divide su temática en dos bloques: el primero, la Actualidad de la Asociación, para que los socios y todos aquellos que se quieran acercar a nuestra asociación vean cuáles son los pasos que seguimos; y el segundo, la Actualidad de la Accesibilidad, en la que participan distintos socios con resúmenes de proyectos y estudios que estén o hayan realizado en esos momentos. Desde aquí, invitamos a todos a que aportéis todo lo que creáis que pueda beneficiar a la accesibilidad, trabajos que nos instruyan a todos y nos deriven siempre hacia el buen hacer de nuestra propia actividad.

Confiamos por ello en que cada vez sea más participativa. Que os acerquéis a la Asociación creyendo de verdad que vuestra aportación puede ser importante y dándonos ideas y sugerencias que mejoren lo que podemos hacer y conseguir desde la Asociación.

Por último compartir con vosotros que de nuevo la imagen de portada hace referencia a una ciudad que de alguna manera ha recibido premio o mención en los diferentes premios a los que se presentan muchas de las ciudades y pueblos de nuestro país, en este caso hemos elegido una vista de Palencia. En todo caso lo más relevante es el destacar al conjunto de ciudades, tanto las ganadoras del Premio Reina Sofía de Accesibilidad (Badajoz, Palencia y Cubillos de Sil) como las finalistas españolas con mención en los premios europeos de accesibilidad en 2014 (Burgos y Málaga).

Deseamos que este año 2015 sea un buen año para todos, que consigamos trabajar para ser capaces de dar respuesta a los retos que tenemos por delante y dar el servicio correcto a las personas.

Un fuerte abrazo.

Ana I. López, Presidenta de ASEPAU

Marzo 2014

Nueva Junta Directiva



La junta directiva de ASEPAU en una de sus reuniones mensuales, haciendo uso de los recursos tecnológicos disponibles.

El pasado mes de marzo de 2014 y en el marco de la Asamblea General Ordinaria de ASEPAU, se constituyó una nueva Junta Directiva de la Asociación constituida por cinco miembros y siendo su composición la siguiente:

Presidenta: Ana López

Secretario: Oscar García

Tesorero: Delfin Jiménez

Vocales: Rosana Urrutia y José Luis Mayordomo

La nueva Junta toma el relevo del anterior equipo directivo, en el que se habían producido varias bajas y a quien, en todo caso, cabe agradecer no tan solo la constitución de la propia asociación en el año 2011, sino todo el posterior trabajo de sostenimiento de la misma y difusión de su actividad hasta esa fecha.

Así pues, este año 2014 ha sido de transición, y quizá por ello también de ingente labor. Para ello, en la nueva Junta hemos tratado de consolidar una dinámica propia de trabajo mediante un constante contacto y reuniones periódicas, habiendo conseguido tras el verano oficializar una reunión mensual en la que hemos ido abordando los distintos temas previamente planteados en su convocatoria y que básicamente han estado centrados

en:

1. La Puesta al día de la Asociación, en relación con su contabilidad (cambio de firmas en cuentas, consultas fiscales en Hacienda, situación de cobros...), protección de datos (respecto de los datos disponibles de nuestros socios), optimización de recursos económicos (página web, teléfono) y, cómo no, depurar la base de asociados y su participación real en la asociación.

2. Reflexionar sobre los fundamentos de la Asociación, su sentido, objetivos y servicios. En ese aspecto, hemos ido aportando ideas y reclamándolas también a través de la participación de nuestros asociados. Algunas de ellas hemos podido ya aplicarlas incluso en las reuniones de nuestra Junta Directiva (participación on-line) y otras esperamos exponerlas y desarrollarlas a lo largo del nuevo año y, en particular, en nuestra próxima Asamblea ordinaria.

3. El relanzamiento de la Asociación a través de la tarea de difusión y presentación de la Asociación, iniciando el camino necesario para un nuevo posicionamiento frente a la sociedad, entendiendo que la misma debe poner especial relevancia en transmitir la idea

de 'profesionalidad' y 'capacidad' como imagen de marca y puesta en valor de sus asociados.

En todo este proceso siempre hemos querido contar con el apoyo y participación de todos nuestros socios y, por ello, hemos pretendido dinamizar la comunicación con ellos a través de nuestra dirección de correo electrónico (info@asepau.org) o de diversas circulares remitidas a lo largo del año. Igualmente, a través de las redes sociales (<https://www.facebook.com/asepau> o más recientemente <https://twitter.com/asepau>) y, cómo no, por medio del "boca a boca" u otros medios más informales siempre que ha habido ocasión.

Alguno de los resultados de esa participación de los socios se puede constatar precisamente aquí, en esta edición de nuestra revista, donde hemos recogido varios de los artículos remitidos por vosotros y que os animamos a leer por su interés.

Consecuencia de la labor de difusión desarrollada ha sido la firma de dos importantes convenios institucionales suscritos durante este año 2014. Son los suscritos con La Salle Parque Innovación (junio) y con el CIDCCA, Consejo Iberoamericano de Diseño, Ciudad y Cons-

trucción Accesible (julio). Estos convenios nos han permitido estar presentes en las reuniones del COMITÉ CONSULTIVO DEL OBSERVATORIO DE LA INNOVACIÓN EN EL DISEÑO PARA TODOS, promovido por LaSalle Parque de la Innovación, y en el SEGUNDO CONGRESO IBEROAMERICANO "SMARTCITY = CIUDAD ACCESIBLE", celebrado en septiembre en México y desarrollado en las ciudades de Querétaro, Mexico DF y Cancún. De todo ello os informamos con más detalle en otros artículos de nuestra revista.

De igual modo, hemos venido acudiendo, participando y haciendo presente a la Asociación, en una serie de eventos y reuniones que resumidamente exponemos a continuación:

- Presencia en la entrega de los "PREMIOS A LA ACCESIBILIDAD UNIVERSAL Y DISEÑO PARA TODOS" promovido por la Fundación 3M y La Salle Parque de Innovación de Servicio para las Personas.

- Presencia en la entrega de los "PREMIOS A" otorgados por el Ayuntamiento de Ávila a diversas iniciativas locales y nacionales de accesibilidad.

- Encuentro con la empresa 'MADRID DESTINO', responsable de la gestión del turismo en la capital.

- Encuentro con Jesús Hernández Galán, Director de Accesibilidad de la FUNDACIÓN ONCE, con objeto de dar a conocer la Asociación y plantear posibles colaboraciones a futuro. Fruto de este encuentro esperamos poder suscribir un futuro convenio de colaboración con dicha entidad.

- Presencia en el acto de presentación de D. Miguel Ángel Valero en nuevo cargo como Director del CEAPAT, mostrando el apoyo de la Asociación hacia la labor que desarrolla este organismo.

- Intervención de nuestra presidenta, defendiendo la profesionalización de este sector para evitar el intrusismo, en la mesa redonda "Proyectar desde la accesibilidad", dentro de la MADRID ACCESSIBILITY WEEK 2014, evento organizado por Fundación ONCE y la Universidad de Jaén.

Así mismo, queremos agradecer la invitación oficial formulada para participar en el congreso ENFO-

Una asociación en la que todos compartamos el interés que nos une y que permita poner en valor la profesionalidad y la capacidad de todos sus miembros

QUES INNOVADORES EN ACCESIBILIDAD promovido por la Universidad de Huelva, a la que tuvimos que declinar ante la dificultad económica derivada de afrontar los gastos del desplazamiento y estancia. No obstante lo anterior, la asociación se hizo presente gracias a la presencia entre los organizadores y ponentes de varios de nuestros socios.

También varios de nuestros socios participaron como ponentes en las Jornadas sobre "Accesibilidad: acción a 360º" organizadas por la Federación Española de Municipios y Provincias en Madrid.

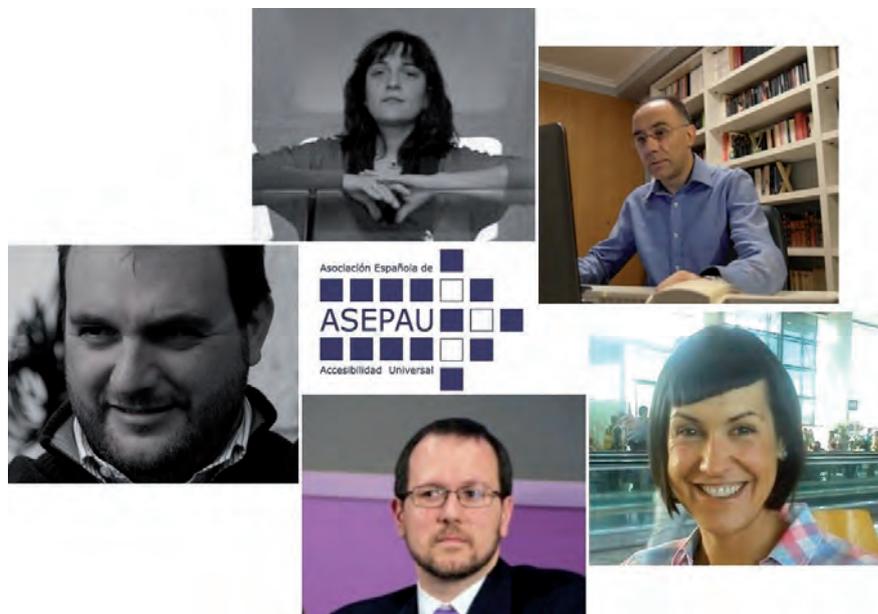
En la línea de difusión y consolidación de la Asociación, en septiembre se lanzó la campaña 'En Asepau necesitamos gente como tú' y se comenzaron a mantener diversas comunicaciones y contactos en orden a ampliar el número de asociados y motivar a los ya existentes, fruto de la cual hemos conseguido la inscripción de siete nuevos socios en los últimos meses del año.

Además, en diciembre de 2014,

y tras los problemas técnicos y de gestión acaecidos con la anterior página web, se ha lanzado la nueva página web oficial de ASEPAU, de la que os hablamos con más detalle en otro artículo de nuestra revista.

Como señalamos al comienzo de este artículo, 2014 ha sido un año de arduo pero gratificante trabajo, el comienzo de un camino en el que confiamos para comenzar a sentar las bases de una Asociación que, como la propia accesibilidad, lo sea 'para todos', en este caso para todos los profesionales que en su trabajo del día a día procuran la mejora de las condiciones de vida de todas las personas.

Esperamos seguir en el año 2015 con el objetivo de asentar una estructura y unos mecanismos de funcionamiento que acrecienten la presencia, consolidación y desarrollo de la Asociación, una asociación en la que todos compartamos el interés que nos une y que permita poner en valor, como ya dijimos al comienzo, la profesionalidad y la capacidad de todos sus miembros.



En ASEPAU necesitamos gente como tú

Campaña de difusión de la Asociación a profesionales de la Accesibilidad Universal y a los propios socios

El pasado otoño en la asociación se realizó una pequeña campaña de difusión sobre qué es la Asociación, dirigida inicialmente para gente de fuera que estuviera interesada en conocer más sobre ASEPAU. Sin embargo, descubrimos que para muchos socios resultó

también de interés al poner sobre la mesa fundamentos de la asociación que no se habían verbalizado o estaban cuanto menos confusos.

Transcribimos por tanto dicha campaña, que no es sino el siguiente texto que como veréis tiene el estilo breve y directo de

las campañas. Este texto, además, puede servir como punto de partida para una futura mesa de debate entre los socios donde se reflexione sobre el fundamento último de la asociación, así como de los profesionales de la Accesibilidad Universal.



EN ASEPAU NECESITAMOS GENTE COMO TÚ



Una asociación de profesionales

ASEPAU es la Asociación Española de Profesionales de Accesibilidad Universal. Una asociación de PROFESIONALES, es decir, no un grupo de amigos, ni aficionados, ni empresas... sino de personas físicas: hombres y mujeres, que profesionalmente se dedican a la

ACCESIBILIDAD UNIVERSAL Y EL DISEÑO PARA TODAS LAS PERSONAS. Esto significa que aquí tienen cabida profesionales jóvenes noveles y profesionales con una larga trayectoria y currículum. Autónomos y trabajadores por cuenta ajena.

Con un perfil más técnico o social, más empresarial o docente, con estudios o con experiencia,... lo que nos une es que dedicamos la mayoría de nuestro tiempo e ilusión al mundo de la ACCESIBILIDAD UNIVERSAL Y EL DISEÑO PARA TODAS LAS PERSONAS.

...donde todos tenemos sitio...

Por eso, queremos que sea la asociación de todos. No se trata de un grupo de amigos (aunque muchos podamos terminar siéndolo), porque para eso ya tenemos cada uno nuestra vida personal. No se trata tampoco de un grupo de profesionales amigos de... o

simpatizantes de... por lo que los partidos políticos, empresas en las que trabajemos, entidades con las que estemos vinculados... deben quedar en un segundo plano. Queremos representar a la Accesibilidad Universal "de marca blanca", sin etiquetas.

Por supuesto que todas las entidades que nos apoyen serán bienvenidas.

De hecho, pretendemos realizar numerosos convenios de colaboración, patrocinio... pero teniendo claro que la asociación son las personas, los profesionales.

...no para hacer negocio, sino para defender nuestra profesión...

Aquí nadie es competencia de nadie, porque nos juntamos para aunar esfuerzos e ilusión y hacer, precisamente, lo que no se hace en

vida laboral de cada día: compartir y aunar esfuerzos para defender algunas cosas que si no se hacen juntos, no se pueden hacer.

Por tanto, venimos con nuestros nombres y experiencia personal, no con el nombre de nuestra empresa como apellido.

...colaborando juntos en equipo...

Esto no pretende ser una asociación pasiva en la que sólo algunos hacen cosas y el resto son meros espectadores. Queremos que las cosas las hablemos y decidamos

todos, y que las cosas las facilitemos y hagamos también entre todos.

Tenemos muchas ideas para que todos podamos colaborar, pero

esperamos también que tú aportes otras ideas y así juntos poder llegar más lejos.

...¿cómo hacerse socio?...

Muy fácil, para ser socio únicamente tienes que:

- Ser español o ser residente en España.
- Justificar que eres un profesional de la Accesibilidad Universal y el Diseño Universal, para lo cual deberás indicarnos tu experiencia o formación en la materia (con algún documento o evidencia que lo acredite).

- Facilitarnos tus datos personales de dirección, correo electrónico... que pasarán a una base de datos en la que se preservará tu intimidad según la ley vigente sobre protección de datos.

- Y pagar una cuota anual de 50 €. El primer pago será mediante transferencia a la cuenta de la asociación una vez recibas la notificación de aceptación como socio. Los

pagos posteriores se domiciliarán y cobrarán mediante recibo.

La Junta Directiva evaluará las solicitudes y aprobará las altas.

Para ayudarte en estos tres pasos puedes descargar la ficha de inscripción desde nuestra página web (www.asepau.org), lo que te facilitará aún más la tarea.



Junio 2014

Se estrecha la colaboración

La buena relación entre La Salle Parque de Innovación y nuestra asociación ha tenido varios frutos de interés en este año: La firma

de un convenio marco primero, y como consecuencia del mismo la participación en el Comité Consultivo del Observatorio de la Inno-

vación en el Diseño para Todos, y en la asistencia a los Premios a la Accesibilidad Universal y Diseño para todos de la Fundación 3M.

Convenio ASEPAU-La Salle Parque de Innovación

El pasado 3 de junio de 2014, ASEPAU firmó un convenio de colaboración con el Parque de Innovación de Servicios para las Personas La Salle, en su sede de Aravaca (Madrid). Estuvieron presentes en la firma el Director del Parque, Néstor Ferrera Pradillo, y Juan José Cantalejo Cano, Director del Área de Accesibilidad Universal y Diseño para Todos del Parque de Innovación. Por parte de ASEPAU, Ana López, Presidenta y firmante del convenio, así como Delfin Jiménez (Tesorero), Óscar García (Secretario) y Rosana Urrutia (vocal).

En el convenio se reflejaron, entre otras cosas, la inclusión de la Asociación como miembro del Comité Consultivo del Observatorio de la Innovación del Diseño Universal, así como la colaboración y difusión mutua de las actividades relacionadas con el ámbito de la Accesibilidad Universal de ambas entidades.



Junio y noviembre 2014

ASEPAU en el Comité Consultivo del Observatorio de la Innovación en el Diseño para Todos de La Salle

En los meses de junio y noviembre del pasado año, ASEPAU participó como miembro de pleno derecho en el Comité Consultivo del Observatorio de la Innovación en Diseño Universal, promovido por el Parque de Innovación La Salle de Madrid.

Dicha participación forma parte del convenio firmado por ambas entidades y en la que la Asociación viene a representar al sector de los profesionales de la Accesibilidad.

En el Comité Consultivo están representados, a través de acuerdos de cooperación y apoyo mutuos en materia de Accesibilidad Universal, las Administraciones Públicas, empresas, organizaciones de usuarios y profesionales con el fin de consolidar una red sólida y estable de alianzas que promuevan y difundan la Innovación y avances en el Diseño Universal.

Ejemplo de esto son la Fundación 3M, Fundación Vodafone, Ayuntamiento de Madrid, Consorcio Regional de Transportes de Madrid, EMT de Madrid, Asociación Española de Terapeutas Ocupacionales (APETO), CERMI Madrid, Famma-Cocemfe, el Colegio Oficial de Aparejadores, Arquitectos Técnicos e Ingenieros de la Edificación de Madrid (COAATM) y un largo etcétera que confirman dicha representación.

En el transcurso de estas reuniones, los participantes y miembros tienen la oportunidad de conocer nuevos proyectos destacados por la Innovación y la Investigación para la mejora de la calidad de vida de las personas con discapacidad y de todos, en general, así como de comentar y debatir de manera cordial los avances y novedades, e incluso las dificultades que, en materia de Accesibilidad, se pueden presentar.

Asimismo, en todas las ediciones del Comité Consultivo se ofrece la posibilidad a sus miembros de

conocer de primera mano algunos de los proyectos finales más destacados de los alumnos del Posgrado de Accesibilidad Universal y Diseño para Todos que, desde hace ya nueve años, se imparte en el Campus Universitario que La Salle tiene en Madrid.

Destaca también que algunos socios de la Asociación de Profesionales de Accesibilidad Universal - ASEPAU participan normalmente en este comité, aunque en representación de otras entidades no de la nuestra.



Representantes de ASEPAU en la 7ª reunión del Comité Consultivo.



Otro momento de nuestra participación como asociación en el 8º encuentro del Comité.



Imagen panorámica de los miembros asistentes al Comité Consultivo.

Octubre 2014

Asistencia de ASEPAU a los II Premios a la “Accesibilidad Universal y el Diseño para Todos” convocados por la Fundación 3M y el Parque de Innovación La Salle

El pasado 30 de octubre de 2014, los miembros de la Junta Directiva de ASEPAU estuvieron presentes en la entrega de los II Premios a la “Accesibilidad Universal y el Diseño para Todos” que promueven y organizan La Fundación 3M y La Salle Parque de Innovación de Servicios para las Personas.

El objetivo de estos Premios es promover entre los estudiantes de grado y posgrado una cultura favorable y de motivación hacia un diseño que fomente la igualdad de oportunidades, la no discriminación y la accesibilidad universal.

En esta ocasión, el jurado destacó con el Premio a Sara Herranz

Galindo, socia de ASEPAU, por el trabajo “Metodología para la elaboración de planos de transporte accesibles. Caso práctico: Plano de Metro de Madrid”, un proyecto que busca facilitar la movilidad de todas las personas, con o sin discapacidad, en un entorno que puede presentar grandes dificultades de orientación como es el suburbano de Madrid.

El acto tuvo lugar en el Auditorio de la Facultad de Ciencias de la Salud del Campus Universitario La Salle, y contó con la participación del Ilmo. Sr. D. Ignacio Tremiño Gómez, Director General de Políticas de Apoyo a la Disca-

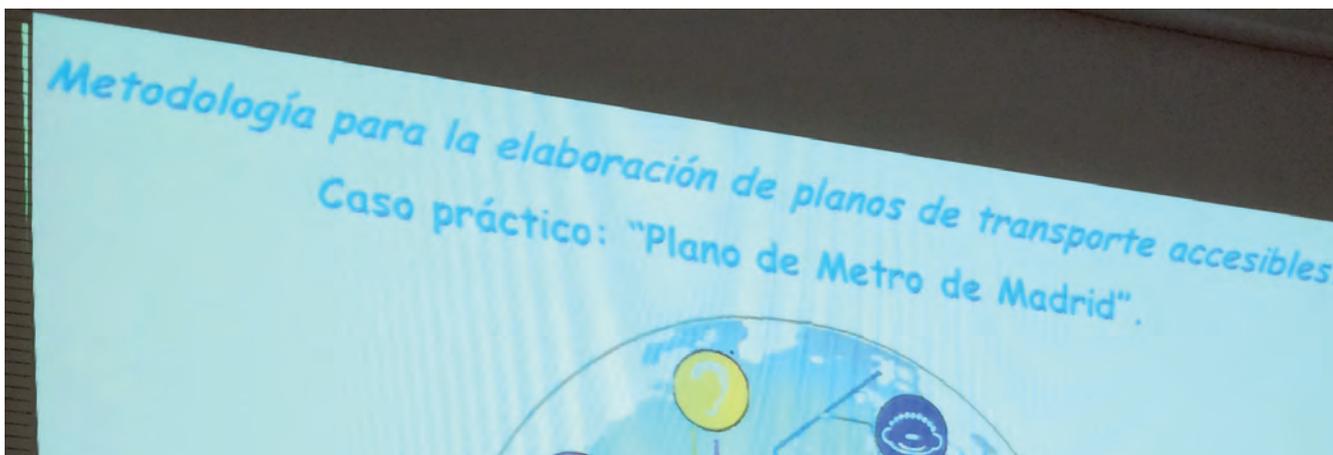
pacidad del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad.

Además, también participaron D. Luis Cayo Pérez Bueno, Presidente del Comité de Representantes de Personas con Discapacidad (CERMI) Estatal, D. Javier Cuesta Marín, Presidente de la Fundación 3M, y D. Néstor Ferrera Pradillo, Director de La Salle Parque de Innovación de Servicios para las Personas.

A su finalización, el acto estuvo seguido por un “vino español” en el que todos los asistentes pudieron saludarse, intercambiar opiniones y charlar con la galardonada en un ambiente más distendido.



La premiada Sara Herranz Galindo y la presidenta Ana López en la entrega de premios.



Somos parte de la solución a los problemas de accesibilidad que te rodean a diario, llevando a cabo todas las fases de cualquier obra relacionada con la accesibilidad en el entorno físico



Evaluación

Mejora de la accesibilidad en oficina de Cajasur en Carretera a Palma del Río, Córdoba



Proyecto



Ejecución

¿Tienes dificultades de movilidad o acceso a los lugares en los que realizas tus actividades diarias? Contacta con nosotros y buscaremos soluciones:

957 002016—670 421243

O visita nuestra web:

www.fepamic.org

Julio 2014

Estrechamos lazos con Iberoamérica

Firma de convenio con CIDCCA y participación en el 2º Congreso Iberoamericano Smartcity=ciudad accesible

En Julio de 2014, en la ciudad de Bogotá, fue suscrito el Convenio de Colaboración de ASEPAU con el CIDCCA, Consejo Iberoamericano de Diseño, Ciudad y Construcción Accesible. El documento fue suscrito por Delegación de sus respectivos presidentes por el Director General de CIDCCA, arq. Andrés Ortiz y por nuestro Tesorero, Delfín Jiménez.

A través de este convenio, ambas partes han puesto de manifiesto su voluntad de colaboración conjunta y participación en el desarrollo y difusión de sus actividades propias o, así lo esperamos en adelante, conjuntas.

Este convenio presenta un interés relevante para nuestra asociación en el ámbito de su difusión y

promoción exterior, en particular en un ámbito que histórica y culturalmente nos es tan próximo.

Para quienes no lo conozcan, el CIDCCA es una entidad constituida en Colombia que tiene por objeto la promoción, el estímulo y desarrollo de políticas y estrategias que permitan implementar progresiva y sostenidamente las acciones necesarias para que en la planificación, diseño y construcción de ciudades, edificaciones y todo tipo de arquitectura e infraestructuras de carácter permanente o efímero, se garantice el derecho de todas las personas, de cualquier condición, al normal y libre desarrollo de sus actividades, una adecuada comunicación y un seguro desplazamiento.

Todo ello a través de la implementación y práctica del diseño y la accesibilidad universal.

De igual modo, pretende entre sus fines el estudio y problematización profesional de la arquitectura y el urbanismo desde la perspectiva de la accesibilidad.

CIDCCA cuenta con presencia y representación, además de en Colombia, en otros países iberoamericanos, como Ecuador, Brasil, Argentina y México, así como en España, donde varios de nuestros socios son igualmente miembros del Consejo.

A resultas de este convenio, ASEPAU estuvo presente en el mes de septiembre pasado en el SEGUNDO CONGRESO IBEROAMERICANO



Nuestros socios Enrique Rovira-Beleta y José Luis Mayordomo, en México con el Presidente del CIDCCA, arq. Federico Cardona.

“SMARTCITY=CIUDAD ACCESIBLE”, organizado por el CIDCCA y desarrollado en las ciudades de Querétaro, México DF y Cancún, teniendo lugar su celebración en las sedes de la Universidad Nacional Autónoma de México y la Universidad Anáhuac de Querétaro

y Cancún.

El congreso, con participación de ponentes de los distintos países antes mencionados, y bajo el enfoque general de la accesibilidad universal, estuvo focalizado en un aspecto diferenciado en cada una de sus sedes. De este modo,

en Querétaro las intervenciones se centraron en la accesibilidad tecnológica y en su aplicación en la edificación, en México DF se habló de movilidad y urbanismo, mientras que en Cancún el tema central giró en torno al turismo accesible.

La coordinación general del even-



ASEPAU presente en la inauguración del 2º Congreso Iberoamericano ‘Smart City=Ciudad Accesible’ organizado por CIDCCA en México.

to corrió a cargo de la delegación mexicana del CIDCCA, encabezada por el arq. Gerardo Pichardo Ricaño.

Como hemos indicado, ASEPAU estuvo formalmente representado a través de la presencia e intervención de José Luis Mayordomo, vocal de nuestra Junta Directiva y Vicepresidente del CIDCCA,

contando además con la presencia de nuestro socio Enrique Rovira-Beleta, miembro honorario del Consejo. Ambos intervinieron en el congreso con diversas ponencias, así como en los actos de inauguración y/o clausura en las tres sedes del congreso.

Desde ASEPAU confiamos en que el seguimiento de nuestras

relaciones con el CIDCCA pueda fructificar e intensificarse en un futuro próximo, de modo que podamos planificar y/o coordinar proyectos o actuaciones de manera conjunta, mejorando la relación iniciada en este año y dando así un mejor cumplimiento a los objetivos señalados en el convenio suscrito por ambas entidades.



Delfín Jiménez y Andrés Ortiz suscriben en Bogotá el convenio de colaboración ASEPAU-CIDCCA.



En representación de ASEPAU con el delegado de CIDCCA México, arq. Gerardo Pichardo

Junio 2014

ASEPAU se reúne con la Fundación ONCE



Momento de la reunión con Jesús Hernández Galán, director de Accesibilidad de la Fundación ONCE.

El pasado 17 de junio, los miembros de la Junta Directiva de la ASEPAU se reunieron con el Director de Accesibilidad de Fundación ONCE, Jesús Hernández Galán. El objetivo de la reunión era dar a conocer la Asociación a una de las entidades más importantes de España en el ámbito de la accesibilidad y que promueve un mayor número de proyectos en diversas líneas de trabajo dentro de este campo. En el encuentro, quedó patente que ambas organizaciones comparten numerosos puntos de vista, como la necesidad de que el sector de la accesibilidad esté profesionalizado y cuente con personas formadas, conscientes y sensibles a estas cuestiones. Ambas entidades tiene claro que el intrusismo debe ser una práctica a desterrar en este sector, con el

fin de que tanto proyectos como ejecuciones tengan los máximos niveles de calidad y tengan a la persona como punto central.

En la reunión, Jesús Hernández se interesó por conocer los objetivos sociales de ASEPAU, sus líneas de trabajo y actividades. En todo momento, el Director de Accesibilidad de Fundación ONCE se mantuvo abierto a colaborar en mayor medida con la Asociación y propuso trabajar en la firma de un convenio de colaboración entre ambas entidades. Esta opción tiene una gran importancia para nuestra asociación, puesto que tendríamos como aliado a una organización con una larga experiencia y conocimiento en la accesibilidad.

Además del convenio, se planteó también la posibilidad de colaborar para mejorar la accesibilidad de la

página web de ASEPAU, así como participar en diversos eventos de forma conjunta.

En definitiva, la reunión sirvió como toma de contacto inicial para poner en marcha numerosos proyectos a favor de los objetivos sociales de la Asociación, como son la profesionalización del sector, la investigación y la formación en accesibilidad y la sensibilización social en este ámbito.

ASEPAU tiene como objetivo en 2015 avanzar en la relación con Fundación ONCE para concretar los ámbitos de colaboración. Además, la Asociación tiene previsto también reunirse con más entidades relacionadas con la accesibilidad para conseguir aunar todos los actores posibles en pro del objetivo común de incorporar el Diseño para Todos como pauta habitual.

Junio 2014

ASEPAU en la Madrid Accessibility Week 2014



La presidenta Ana I. López durante su intervención.

El pasado mes de junio tuvo lugar en Madrid la MAW-2014 (Madrid Accessibility Week), evento internacional sobre Accesibilidad Universal en el que participaron casi medio centenar de ponentes de diferentes ámbitos dentro del mundo de la Accesibilidad.

El evento estuvo organizado por la Fundación ONCE junto con la Universidad de Jaén, siendo la actividad presencial del Máster de Accesibilidad Universal de dicha universidad.

Dentro de ese foro, nuestra asociación tuvo la oportunidad no únicamente de asistir y realizar algunas ponencias a nivel profesional (varios socios así lo hicieron), sino que tuvimos la oportunidad de participar como ASEPAU en la mesa

redonda sobre "Proyectar desde la Accesibilidad" con una ponencia por parte de nuestra presidenta Ana Isabel López con el título "Los profesionales de la accesibilidad".

En la ponencia, dio a conocer la Asociación, así como mostró la necesidad de que la Accesibilidad Universal se considere como una disciplina a abordar de forma profesional en cada oficio y que no sea desarrollada por "amateurs", entendiendo que las cosas de accesibilidad las puede resolver cualquiera.

Además, hizo especial hincapié en el carácter pluridisciplinar que tienen los profesionales de la Accesibilidad, donde muchas veces de manera equivocada se identifica únicamente con profesiones técni-

cas (arquitectos, ingenieros...). La riqueza de la aportación profesional desde sus diferentes perspectivas es la única opción para que se aborde esta cuestión de forma eficaz.

Por último, animó sobre la conveniencia de afrontar el tema de la Accesibilidad Universal desde la perspectiva profesional de forma asociada para que, más allá de la empresa o el negocio, podamos tener un foro de encuentro y compartir.

Eso es ASEPAU.



Diciembre 2014

Estrenamos nueva web oficial de ASEPAU

Tras una fase de problemas técnicos, se pone en marcha una nueva sencilla imagen de la asociación

En diciembre de 2014 hemos lanzado la nueva página web oficial de ASEPAU (www.asepau.org) tras un período en que la anterior se mantuvo sin actividad ni mantenimiento para finalmente sustituirse por una página provisional en la que simplemente se indicaba que nos hallábamos en un proceso de redefinición de la web y se remitía para más información a nuestra página de facebook y al correo electrónico de la asociación.

Ello se debió a la concatenación de diversas circunstancias que os resumimos a continuación.

En primer lugar, la anterior página compartía servidor de hosting con otros recursos ajenos a la asociación, existiendo así un problema de seguridad para transferir su control a la nueva Junta.

Ante ello y valorando el retraso que se estaba produciendo y el coste económico que el servicio suponía para la asociación, la Junta tomó la decisión de contratar con un nuevo proveedor que nos ofreciera mayores facilidades de control y cuya prestación se produjera en unas condiciones económicas más favorables.

Adoptada la decisión, se contrató al nuevo proveedor del servicio y se le transfirió el dominio 'asepau.org'. Al mismo tiempo, se reclamó al anterior proveedor los protocolos y ficheros necesarios para transferir el contenido y el gestor de contenidos de la web.

Desafortunadamente y tras varios intentos, los problemas técnicos nos hicieron imposible materializar la transferencia y además observamos igualmente las dificultades de gestión de la propia web debido a la complejidad de configuración de la subida de archivos,

Principal Nosotros Socios Convenios Revista Contacto

Asociación Española de Profesionales de la Accesibilidad Universal

 *profesionales de la accesibilidad*

¡Te damos la bienvenida a nuestro sitio web!

su gestor de contenidos y otras cuestiones técnicas. Ante ello, finalmente se adoptó la solución provisional de introducir un simple mensaje en los términos que se han comentado anteriormente.

En todo este proceso, nos encontramos a la vuelta del verano con la necesidad urgente de adoptar una decisión respecto de la página web y valoradas las distintas opciones la Junta decide, por su economía y facilidad de uso y mantenimiento, contratar un paquete estándar de creación de página web con el mismo proveedor del servicio de hosting.

Con ello, se facilita la creación no solo de la página sino que se unifica la gestión de todo el servicio web, incluido el correo al permitir la creación de diversas cuentas de correo; y todo ello desde un mismo entorno de gestión que se caracteriza por su uso sencillo e intuitivo y que entendemos, al menos de momento, compensa las limitaciones que pueden derivarse del necesario uso de plantillas preestablecidas.

En todo caso, cabe destacar que el empleo de plantillas de diseño adaptable (responsive design) permite sin esfuerzo por parte de los gestores, actuales o futuros, que el aspecto de la página se adapte automáticamente a cualquier dis-

positivo, sea un smartphone, tablet u ordenador.

Elegido así el instrumento a emplear, la web se ha creado bajo la idea de mostrar a través de un diseño claro, sin excesos ni estridencias, un contenido básico que muestre los aspectos informativos esenciales de nuestra asociación: quiénes somos, qué pretendemos, quién puede ser socio y cómo hacerlo.

Junto a ello, se han introducido inicialmente algunos otros elementos complementarios, como son los convenios y colaboraciones que mantiene la asociación, las revistas editadas hasta la fecha con la posibilidad de su descarga, la integración de nuestras redes sociales y, cómo no, un mecanismo de comunicación a través de la propia web (formulario de contacto).

Para ello, se ha elegido un aspecto basado en dos únicos colores, el blanco y azul corporativos de la asociación, que se combinan con los textos en negro.

Se ha elegido igualmente una tipografía clara y que resulte de fácil lectura y se ha pretendido una estructura de contenido igualmente limpia, legible y comprensible con facilidad. Todo ello, claro está, dentro de las posibilidades de configuración y personalización

que el propio sistema nos permite. Con ella hemos tratado, al menos, de ofrecer o transmitir una imagen fresca y profesional de la asociación.

Evidentemente, no se trata de un proyecto definitivo, sino del inicio de un camino que indudablemente deberá ampliarse en contenidos y mejorarse con el tiempo, especialmente claro está en todos los aspectos relacionados con su propia accesibilidad, pero con el que entendemos damos hoy por hoy una adecuada respuesta a nuestra imagen en la red.

Ya tenemos algunas ideas para ir introduciendo con el tiempo en la medida de nuestras posibilidades técnicas y económicas. No obstante, como Junta Directiva, nos gustaría que la página web pudiera ser, o lo sea con el tiempo, un proyecto colectivo que contara con la participación de todos.

Es por ello que desde este artículo queremos animar a todos nuestros socios y también a los lectores no asociados (de momento) para que nos transmitan cualquier idea o sugerencia al respecto; aportaciones que, desde ya, os agradecemos por adelantado en la seguridad de que cualquier contribución servirá sin duda a la mejora de nuestra nueva página web oficial.



profesionales de la accesibilidad

Revista Implícate

La Revista Implícate es la revista oficial de ASEPAAU de carácter anual, aquí puede descargar los números editados hasta la fecha:



Implícate nº 1



Implícate nº 2



Implícate nº 3

Diciembre 2014

ASEPAU apoya al nuevo director del CEAPAT

Miguel Ángel Valero es el nuevo director de la entidad

Miguel Ángel Valero Duboy, hasta diciembre profesor de Ingeniería de Telecomunicación en la Universidad Politécnica de Madrid, es el nuevo director del Centro Estatal de Referencia de Autonomía Personal y Ayudas Técnicas (CEPAT). ASEPAU estuvo en la presentación de Valero el pasado 9 de diciembre en la sede del centro, en el distrito madrileño de Vallecas.

En un emotivo discurso, Valero manifestó su compromiso de seguir la línea heredada por su predecesora, Cristina Rodríguez-Porrero Miret. Entre sus planes, mostró su intención de profundizar en las nuevas tecnologías como camino a seguir en la mejora de las condiciones de vida de las personas con discapacidad y con dependencia.

Miguel Ángel Valero es doctor en Ingeniería de Telecomunicación y cuenta con un amplio currículum como profesor e investigador. Su ámbito de trabajo ha sido la accesibilidad y las tecnologías de apoyo a personas con discapacidad y dependencia.

En este campo, ha trabajado en más de 30 proyectos de ámbito europeo y nacional relacionados con el análisis, desarrollo, evaluación y provisión de sistemas de información accesibles, redes y servicios telemáticos para e-salud en funciones de coordinación, especificación, modelado e implantación de servicios de telemedicina y m-salud en el entorno hospitalario, en el hogar y en zonas rurales.

Es autor de varios libros y diver-

sas publicaciones y ha obtenido varios galardones por su labor.

Cristina Rodríguez-Porrero Miret ocupaba el puesto de directora del CEPAT desde finales de los años 80 del siglo pasado y concluye su trayectoria en el centro por su jubilación. A lo largo de esos años, Rodríguez-Porrero puso en marcha, consolidó y dio prestigio al CEPAT con su profesionalidad y su capacidad para tener en cuenta los avances que podían beneficiar a la accesibilidad para la mejora de la calidad de vida de todas las personas.

Desde ASEPAU, queremos reconocer su trayectoria y, por este motivo, es la invitada del Encuentro de Socios y Simpatizantes "Somos ASEPAU" en 2015.



El Ingeniero de Telecomunicaciones Miguel Ángel Duboy, flanqueado por los directivos de ASEPAU Ana I. López y Óscar García.

Diciembre 2014

Ciudades españolas que han apostado por la Accesibilidad en 2014

Municipios galardonados con el premio Reina Sofía de Accesibilidad y ciudades finalistas en el premio europeo Access City Award 2015

En esta sección queremos homenajear a los ayuntamientos que han sido premiados en los Premios Reina Sofía 2014 de accesibilidad universal de municipios.

Los premiados han sido Badajoz,

en la categoría de ayuntamientos de más de 100.001 habitantes; Cubillos del Sil (León) en la categoría de hasta 10.000 habitantes; y Palencia en la categoría de entre 10.001 a 100.000 habitantes.

También queremos mostrar nuestro apoyo a los ayuntamientos finalistas en el Premio Ciudad Europea Accesible 2014. Estas ciudades han sido la comprometida Málaga y Burgos.



Badajoz./ Apamex



Cubillos del Sil (León)./ www.aytocubillosdelsil.com



Burgos./ La Ciudad Accesible



Málaga./ La Ciudad Accesible

Berta Brusilovsky Filer

De las ideas a los derechos

Proyecto de accesibilidad cognitiva de Paracuellos de Jarama en Madrid

Hay muchas maneras de describir o hablar de la accesibilidad.

Una de las últimas frases que leí sobre este concepto, que es determinante de la calidad de vida de todas las personas, define su interés y su importancia: "la accesibilidad no requiere una gran inversión sino una correcta planificación".

Esta declaración, que es absolutamente cierta y racional, solo define una parte de la verdad ya que programar no asegura que el resultado sea el deseado, ajustado a las cualidades de todas las personas, es decir accesible.

La programación debe partir de unas claves que hay que preservar, unos principios y unos conceptos que hay que manejar en cada proyecto para que la accesibilidad pase del deseo -las ideas- al hecho y al respeto de los derechos (Convención de las Naciones Unidas y Normas de consideración a la diversidad de las personas)

En el caso de la accesibilidad

cognitiva (o inclusiva como la estoy llamando desde hace un par de meses) hay sobre todo una clave que debería estar en la mente y en el corazón del diseñador: la Imaginación¹ como potencia mágica creadora que, dando nacimiento al mundo sensible, produce el Espíritu en formas y en colores, y el mundo como magia divina «imaginada».

La accesibilidad -física y sensorial- se lleva a cabo a través de soluciones formales, dimensiones apropiadas, recursos que se miden, se dibujan y se materializan.

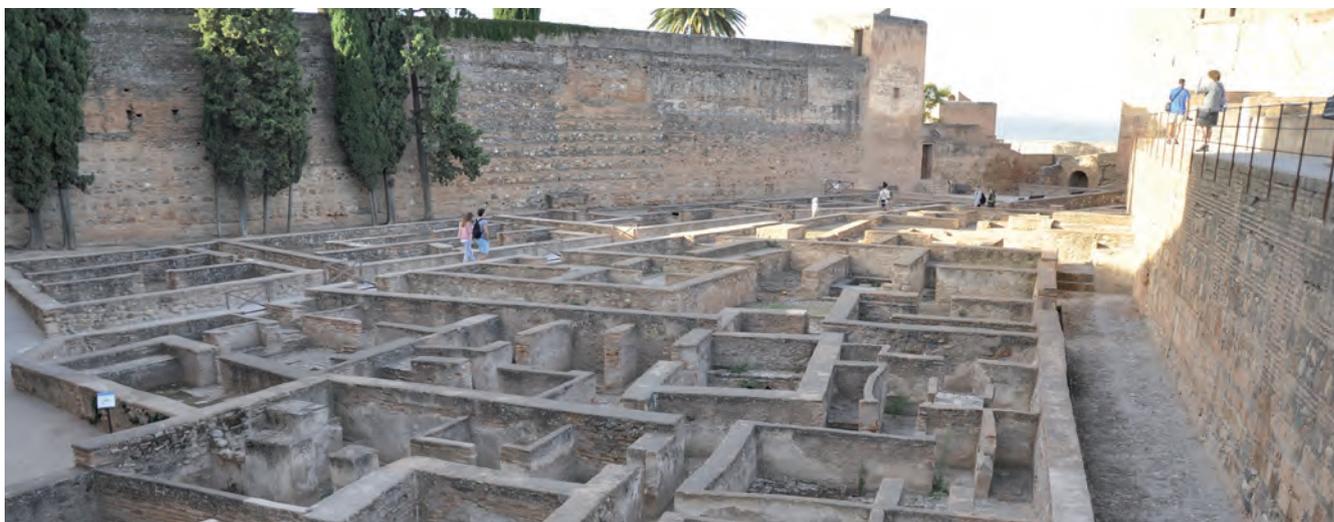
La accesibilidad cognitiva requiere que cada proyecto se lleve a cabo con una imaginación creadora que sea capaz de resolver el problema de la comprensibilidad de los espacios, una temática casi filosófica que interpreto y defino como:

-"el ajuste entre los sistemas de orientación espacial de las personas y un diseño comprensible de entornos, edificios y servicios para

conseguir su máxima movilidad y autonomía personal".

La solución dada a los edificios de Paracuellos del Jarama para hacerlos accesibles no corresponde inicialmente a un "proyecto". Corresponde a la organización de un conjunto de conceptos o ideas -un modelo de diseño- que la imaginación convierte en un lenguaje de relaciones, formas y dimensiones; utilizando un idioma de colores, de textos escritos y gráficos, para, finalmente, convertirla en un proyecto que tiene en cuenta la accesibilidad cognitiva (diagnóstico de la situación actual en este caso o diseño de nueva planta en otros).

Elaborado por un grupo de profesionales, acompañados por usuarios con discapacidad intelectual del Centro Ocupacional Plegart-3 de Afanias haciendo la evaluación de las dificultades. Éste, y cada proyecto, se adecua y cambia de acuerdo con la creatividad de los diseñadores que utilizando unos



Laberinto de la Alcazaba de Granada (imagen cedida por La Ciudad Accesible).

¹ Henry Corbin (París, 1903 – París 1978). Prólogo del libro "La imaginación creadora en el sufismo de Ibn 'Arabi". Texto sin aparato crítico.

conceptos reunidos en un método consistente, se dejan guiar por las indicaciones de las personas que son las que conocen muy bien las barreras que deben sortear para movilizarse, orientarse y disfrutar de autonomía personal en entornos, edificios y servicios.

¿Por qué, para explicar conceptualmente este proyecto se coloca la imagen del edificio de la Alcazaba de la Alhambra de Granada, muy lejana en tiempo y funciones al Ayuntamiento de Paracuellos del Jarama? ¿Puede haber semejanzas? ¿Habrá diferencias?

Semejanzas sí las hay: una estructura laberíntica en ambos casos que en la Alcazaba, construida como espacio para la defensa tenía razón de ser. Diferencias sí y grandes: la complejidad debido a su carácter, la poca complejidad en el otro; dimensiones, funciones y perspectivas diferentes; pero en ambos casos estructuras laberínticas.

Al hilo de esta comparación que puede ser banal para algunos lectores, se inicia la descripción del proyecto para demostrar la necesidad de cumplir con unos preceptos o requisitos clave para la accesibilidad en cualquier entorno y edificio. Pero de manera especial si se trata de un uso público y no juega con la "desorganización" para sorprender, divertir, atraer o servir de lugar defensivo.

La condición de laberinto es la primera a superar y esto solo es posible a través de soluciones que den importancia a la presencia de los siguientes principios y componentes del diseño:

- la creación de centros focales en los accesos-salidas y en las en-

crucijadas para el direccionamiento de los usuarios

- la localización adecuada de las señales indicadoras de funciones (administrativas y ciudadanas). Esta localización es de dos tipos, la primera clara y visible, indicando una determinada función y otra, que es aquella capaz de mantener la continuidad necesaria entre un espacio y el siguiente sabiendo con qué se va a encontrar el usuario del otro lado.

A este espacio clave lo denominó sinapsis como puente: lugar ideal para colocar las señales de orientación.

A partir de estos tres conceptos básicos: laberinto (o necesidad de romper este efecto), encrucijada (como lugar clave para direccionar) y sinapsis como puente, se puede reducir la complejidad del edificio contando con la perfecta adecuación de las guías o señales con textos y gráficos como referencias.

Pero el elemento utilizado en este caso como detonante para orientar a los ciudadanos ha sido el color: diferenciador de niveles, lugares, funciones (por agrupación y segregación de gamas) a través de bandas horizontales o verticales que sobre las superficies de los espacios acondicionados y la imaginación creadora, cambiaron la imagen uniforme de los espacios, ganando en cualidades y en calidades. El color como catalizador para la rotura de muchas barreras cognitivas.

Las reducidas dimensiones de los edificios (Ayuntamiento y Centro de Mayores) facilitaron el tratamiento de los proyectos, siempre utilizando los conceptos anteriores. En aquellos casos en que la com-

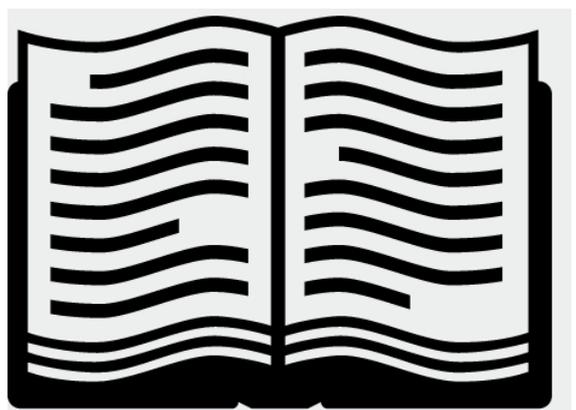
plejidad y la dificultad hubiera sido mayor y si se tratara de orientar en recorridos de gran longitud y circulaciones complejas, hubiera sido necesario un tratamiento específico a través de señalamientos con marcadores o umbrales, como balizas en el camino (con luces, figuras, etc.)

Otro de los elementos clave para orientar fue la limpieza de obstáculos que limitaban y obstruían la movilidad y la comprensión: por un exceso de textos anunciadores, gráficos con indicaciones contradictorias que a través de la consulta con los usuarios fueron simplificados y consensuados (como los pictogramas de los aseos, los ascensores y los correspondientes a las diferentes concejalías). La distancia entre algunos espacios laberínticos (despachos) con los centros focales (acceso y distribuidor) debió ser resuelta a través de encaminamientos sin relieves, con flechas y pictogramas.

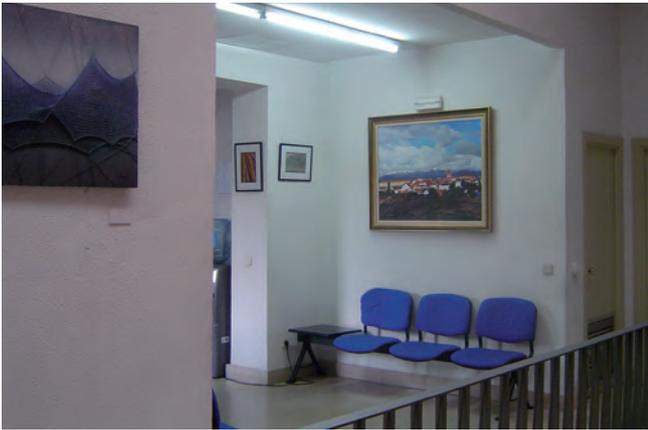
Recurriendo siempre a la sinapsis como el lugar más idóneo para la colocación de las señales orientadoras y comprensibles con textos y/o gráficos. Como en el caso de los aseos: espacios "invisibles" y escondidos en el Centro de Mayores.

Elementos semánticamente muy puros han sido los grandes pictogramas atrayendo a los usuarios desde el Centro de Mayores hacia la cafetería, a los lectores a la biblioteca, a los que buscan internet hacia la sala de ordenadores y a los aseos, diferenciados por sexo, tal como se ve más adelante en los alzados.

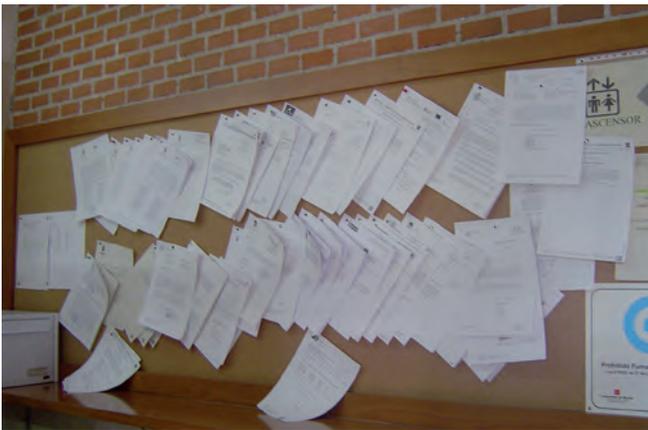
Como ejemplo se muestran los siguientes pictogramas:



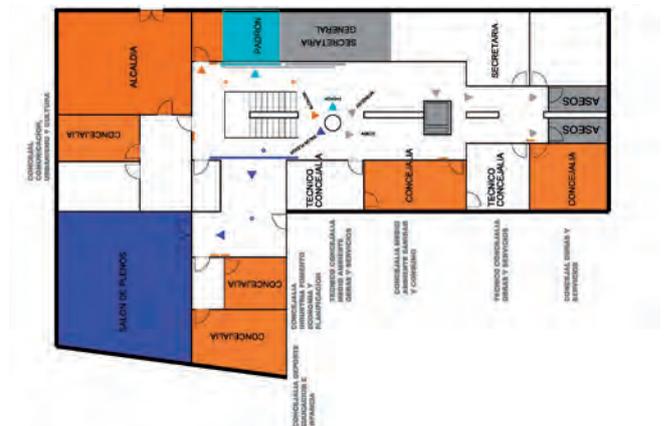
Pictogramas.



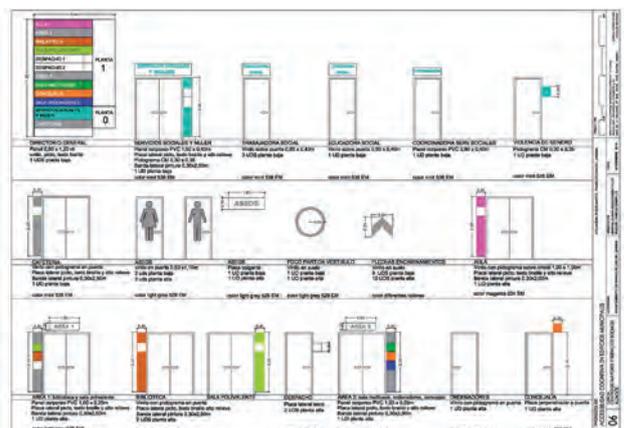
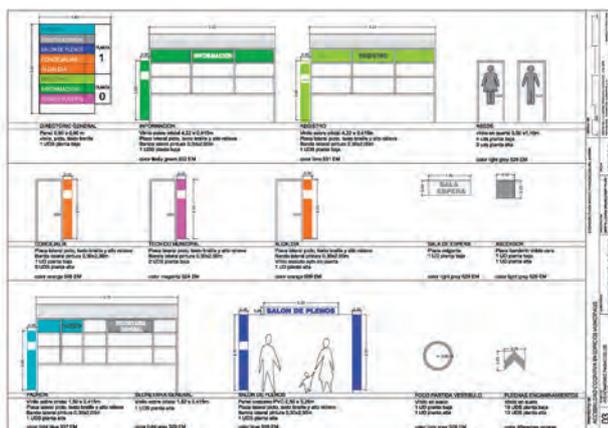
Acceso oculto a Sala de Plenos y señal de aseo señoras, imperceptible y solo para lectores.



Información gráfica (con obstáculos o inexistente).



Plantas del Ayuntamiento de Paracuellos.



Alzados del Ayuntamiento de Paracuellos y Centro de Mayores y Servicios Sociales.



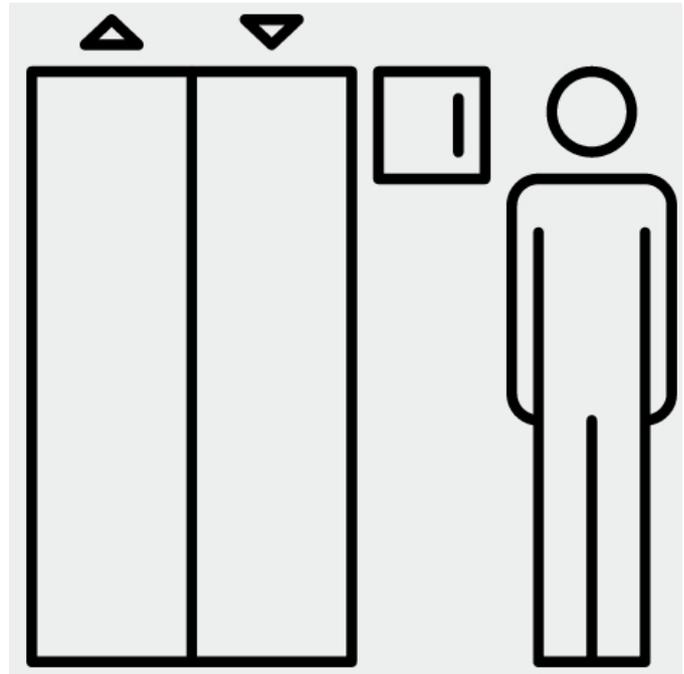
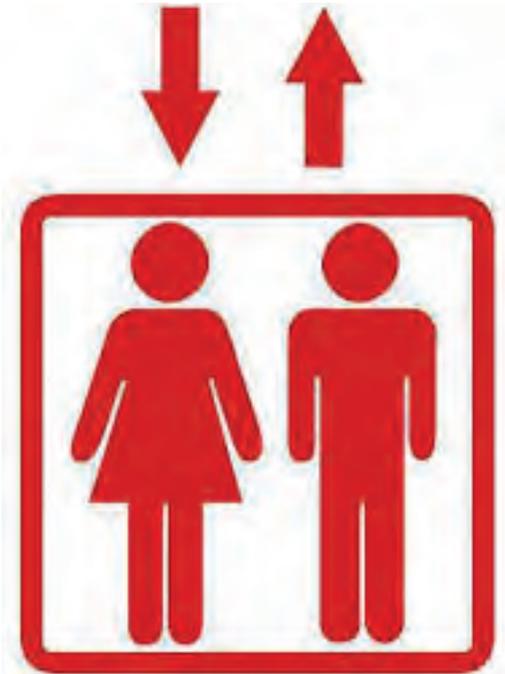
Fase de transformación y mejora, Sala de Plenos (azul) y Concejalías (naranja). Placas.

Elaboración de pictogramas

Los usuarios de Plegart-3 trabajaron intensamente en la selección de pictogramas discutiendo los aspectos fundamentales para evitar la desorientación y confusión cuando se mezclan figuras que pueden

tener significados diferentes, gráficamente similares. Los que más dificultaron su selección fueron los pictogramas de los ascensores que sistemáticamente mezclan la figura humana masculina o femenina, que también se encuentra en aseos

y servicios. Las flechas direccionales: arriba-abajo, adelante-detrás son las más confusas para la comprensión y orientación de los usuarios (cuando la flecha, aislada, es un indicador de semántica muy clara).



Dos pictogramas: para desorientar u orientar.

Seguridad y emergencia

Prestando atención a la necesidad de asegurar el acceso y sobre todo, la salida de los usuarios, las claves han sido los centros focales con información gráfica sobre el pavimento con indicaciones de dirección, que son útiles tanto para entrar como especialmente, para salir del edificio, ya que permiten reconocer la ruta realizada, volviendo, si es necesario, sobre el tramo caminado y ya conocido (con independencia de los elementos obligatorios -normas

vigentes- sobre el diseño de las diversas escalas de planos y otros elementos de seguridad en caso de emergencia).

La imagen siguiente que no pertenece al proyecto, se ofrece como alternativa ya que la misma solución dibujada en los planos del proyecto, apenas se aprecia por su tamaño. Están colocadas en el acceso y en las zonas de distribución de ambos edificios y de ellas parten mensajes o señales que encaminan al usuario, si aún no ha reconocido el lugar de su destino.



Imágenes-guía, no vinculadas al proyecto.

A estas indicaciones que remiten al origen, y que dan seguridad las

denomino "referencias de lugar" de acuerdo con su clasificación

dentro del modelo; se sintetizan con el esquema siguiente:

ATRÁS-----ESTOY AQUÍ VOY HACIA ALLÍ-----ALLI

ORIGEN

AHORA

LLEGADA

(MENSAJE 1)

(MENSAJE 1-2)

(MENSAJE 3)

Esquema.

Mensajes sucesivos con elementos de texto y figuras orientan y dan seguridad, tanto hacia adelante como hacia atrás, para reencontrarse con el origen: el acceso, ahora denominado "la salida".

Lo que resulta confuso es un mensaje sin continuidad con los anteriores y los siguientes cuando el recorrido está "enredado"².

Guía de diseño

Se completó el trabajo elaborando una guía de intervención para proyectos futuros con la cual se pudiera aconsejar a los diseñadores que solicitan información a los servicios técnicos sobre cómo mejorar la accesibilidad de los entornos y edificios.

Esta guía contiene los conceptos del modelo convertidos en una nor-

mativa que orienta sobre el diseño accesible y la colocación adecuada de elementos de señalización.

Se utilizaron en esta guía los conceptos del "Modelo para Diseñar Espacios accesibles, Espectro Cognitivo", en especial aquellos relacionados con la colocación de referencias o señales, diferenciadas por su situación, tipo y concepto que apoyan: centro focal (acceso y distribuidores) encrucijadas (encuentros de varias direcciones) y sinapsis (jambas y dinteles) entre otros. Los costes de mejora e instalación, la economía de las soluciones La elección de materiales se hizo para que, respetando los conceptos del método se pudieran ajustar al presupuesto disponible.

No hubo que desechar ninguna

solución, solo acudir a materiales más económicos como las pinturas en lugar de los recubrimientos más caros, como vinilos pero preservando el Braille (Normas UNE) en placas y paneles indicadores.

El equipo del proyecto

Arquitecta Berta Brusilovsky
Filer: Metodología, evaluación y diseño.

"Modelo para diseñar espacios accesibles, espectro cognitivo". Publicación de la Colección Democratizando la Accesibilidad. Volumen 1. La Ciudad Accesible, Granada.

Centro Ocupacional Plegart-3 Afanias, coordinadores, usuarios y becarios: evaluación, diseño.

Arquitecta Raquel García Campillo: invitada al proceso de proyecto y elaboración de planos.



El equipo del proyecto.

² Los usuarios denominaron al proyecto: desenredar lo enredado.

Matías Sánchez Caballero

La invisibilidad de la baja visión

La discapacidad visual en el acceso a la tecnologías

Hoy día existe un desconocimiento del concepto de baja visión y, cuando se habla de discapacidad visual, no se incluye a este sector de población, tanto por parte de las instituciones, como por grandes empresas. Lo que se consigue es que cuando se realizan estudios donde intervienen factores como el uso de tecnología y discapacidad visual, hace que los resultados sean imprecisos.

1. Introducción

Este ensayo no está para criticar la postura de organizaciones, instituciones o compañías respecto a la accesibilidad y las tecnologías. Más bien, está como crítica constructiva, para poder sumar conocimiento y, con ello, aunar en beneficio de las personas con discapacidad y, más concretamente, las personas con baja visión.

El objetivo de este estudio es conseguir que las personas con baja visión sean visibles y estén también presentes en estudios y trabajos de investigación, e incluirlas con las personas con una ceguera total o una agudeza visual severa cuando la muestra sea personas con discapacidad visual, consiguiendo con ello una situación de no segregación y un mayor conocimiento sobre la situación real de todas las personas que pertenecen a la clasificación de discapacidad visual.

Al no englobar a todas las personas dentro de la discapacidad visual, en los estudios de investigación sobre necesidades y accesibilidad a las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC), los resultados que se extraen no

serán fiables, consiguiendo un error de sesgo que desvirtuará la realidad. Los datos recabados por fuentes como el Instituto Nacional de Estadística (INE) estiman un total de 979.200 personas que padecen algún tipo de discapacidad visual, difieren del estudio, que en el momento de realizar éste, se encuentran un total de 433.585 personas, o afirmando que más de la mitad de la población española con discapacidad visual forma parte de alguna asociación, siendo especialmente destacada su participación en la Organización Nacional de Ciegos de España (ONCE), con una cifra estimada de 193.050 personas, cuando el número de afiliados inscritos es de 71.769, llegando a la conclusión que las necesidades y accesibilidad de las personas con discapacidad visual son las de los usuarios con ceguera total y con un déficit visual grave, que supone el 7,08% de la población en España con discapacidad visual, y obviando las necesidades del 92,92% de las personas con agudeza visual moderada o baja visión, que también son parte del sector de discapacidad visual, como indica la Organización Mundial de la Salud (OMS).

En una primera parte, se realiza la exposición de dos trabajos de investigación, sobre problemas y acceso a las TIC por parte de las personas con discapacidad, especialmente la visual; un estudio ha sido presentado en el II Congreso Internacional de Universidad y Discapacidad y el segundo es el Estudio sobre el acceso y uso de las TIC por las personas con discapa-

cidad. A posteriori, se realiza una observación y reflexión sobre los datos extraídos, teniendo presente la discapacidad visual. Finalmente, se presentan unas conclusiones donde se demostrará que las personas con baja visión son excluidas del sector de personas con discapacidad visual.

2. Exposición de trabajos sobre discapacidad visual y TIC Ponencia de trabajo en congreso

En el II Congreso Internacional sobre Universidad y Discapacidad, realizado por la Fundación ONCE en Madrid los días 27 y 28 de Noviembre de 2014, con el lema "Universidades inclusivas, Universidades de futuro", se celebró una mesa redonda con título "Las nuevas tecnologías para la formación y el aprendizaje de las personas con discapacidad. Mooc y plataformas digitales." (Fundación ONCE, 2014, 30:56), donde el representante coordinador científico de la Fundación Vodafone España, D. Javier del Arco, mostró los problemas relacionados con la discapacidad visual, sobre todo en personas jóvenes, a partir de un estudio que están realizando en profundidad sobre cuatro grandes discapacidades en España: movilidad, visual, auditiva e intelectual.

Un resumen de las reflexiones mostradas en el congreso son las siguientes:

- Las personas con discapacidad visual son usuarias de casi todos los dispositivos, excepto de la tableta o, por lo menos, en menor medida. Cosa que es específica de la discapacidad.

- El uso del teléfono móvil es masivo en la gente joven, ya que no tienen problemas en su uso.

- Las personas con discapacidad visual confirman que desean sistemas de voz, el VoiceOver y Siri, en sistemas IOS, y el TalkBack en Android.

- Hay un predominio del VoiceOver en la tableta, lo cual significa que las personas con discapacidad visual se decantan por el sistema IOS.

- En la discapacidad visual, Internet se considera cómodo y manejable en general, y los usos son múltiples, algunos servicios que se utilizan muy poco, como banca electrónica y comercio electrónico.

- La persona con discapacidad visual sí tiene vocación de ir a la universidad, necesita apoyos entornos TIC accesibles, sistemas de guiado, buenos sistemas de reconocimiento de voz.

- En el tema económico, para una persona no muy bien informada, no todos los dispositivos están a su alcance, les parecen caros en general.

Resultados del estudio sobre discapacidad y uso de las TIC

De otra mano, está la encuesta realizada a personas con discapacidad por la Fundación Vodafone España con título "Acceso y uso de las TIC por las personas con discapacidad", en 2013. Está dirigida a las personas con discapacidad visual, auditiva y de movilidad entre 18 y 64 años, residentes en hogares en España, con el objetivo de proporcionar mayor conocimiento sobre las posibilidades que las TIC ofrecen a las personas con discapacidad para mejorar su bienestar y posibilidades de inserción laboral (Fundación Vodafone, 2013). Para asegurar la consistencia del Estudio, han tomado como referencia los resultados de la Encuesta de Discapacidad, Autonomía Personal y Situaciones de Dependencia (EDAD, 2008) recabados por el Instituto Nacional de Estadística (INE), que ha realizado una estimación sobre discapacidades, deficiencias y estado de salud de la población de personas de 6 y más años que residen en España.

Un resumen de los resultados sobre el sector de discapacidad

visual de este trabajo realizado por Fundación Vodafone España se muestra a continuación:

- En el momento de la realización del informe, en España hay casi 1.400.000 personas de 18 a 64 años con discapacidad visual, auditiva y de movilidad. La discapacidad visual afecta a 14,1 personas por cada 1.000 habitantes en dicho rango de edad, lo que supone un total de 433.585 personas.

- El 71,6% de la población española con discapacidad visual tiene dificultades para desplazarse fuera del hogar, el 60,3% tiene dificultades para cuidar de sí misma y el 21,6% señala que encuentra problemas para relacionarse con otras personas.

- Más de la mitad de la población española con discapacidad visual forma parte de alguna asociación (54,9%), siendo especialmente destacada su participación en la Organización Nacional de Ciegos de España (ONCE), a la que están asociadas el 81,1% del total de personas asociadas.

- La población trabajadora con discapacidad visual se emplea principalmente en la ONCE (41,8%) y el sector de los servicios inmobiliarios y empresariales y los servicios personales (21,2%).

- El uso del teléfono móvil para mantener una conversación telefónica es del 83,5%, y la acción de mandar y recibir mensajes de texto es del 39,5%.

- Existen teléfonos móviles accesibles o idóneos para las personas con discapacidad visual que incorporan mejoras como dispositivos específicos, activación y marcación por voz, interfaces acústicas, identificación táctil, etc., y son ampliamente conocidos por el colectivo, de manera que únicamente el 13,4% del mismo no los conoce.

- El precio es la razón por la que no disponen de un dispositivo adaptado o idóneo, el 46,4%.

- El 39,8% de las personas con discapacidad visual señalan que los ordenadores adaptados (teclado específico, lector de pantalla y manejo por voz) facilita su utilización.

- Las personas con discapacidad visual son las mejor informadas, un 11,7% no menciona la falta de información como impedimen-

to, hecho sin duda debido a su mayor cohesión social como grupo específico y a la existencia de una potente organización que sustente a dicho grupo, la ONCE.

- Las personas con discapacidad visual usuarias de Internet utilizan poco la administración electrónica (19,5%). Existe una mayor dificultad de acceso a Internet en general y a la administración electrónica en particular.

3. Observación y reflexión

Primera.- El concepto de discapacidad, a efectos de la encuesta EDAD (2008), se ha identificado con limitaciones importantes para realizar las actividades de la vida diaria que hayan durado o se prevea que vayan a durar más de un año y tengan su origen en una deficiencia. Se considera que una persona tiene una discapacidad, aunque la tenga superada con el uso de ayudas técnicas externas o con la ayuda o supervisión de otra persona.

Y la discapacidad visual definida en la EDAD, encuesta tomada como referencia en el estudio realizado por Fundación Vodafone, es definida a partir de la clasificación CIF, se refiere a personas con deficiencias funcionales del órgano de la visión y de las estructuras y funciones asociadas incluidos los párpados, dividido en dos subgrupos: ceguera total, personas que no tienen percepción de luz en ninguno de los ojos; y mala visión, personas con deficiencia de agudeza visual moderada (<0,3) ó grave (<0,12), o que presentan deficiencias de campo visual moderadas (diámetro de 60° o menor) ó graves (diámetro de 20° o menor). Estos datos son corroborados en la Organización Mundial de la Salud (OMS) en su plan de acción mundial para la prevención de la ceguera y la discapacidad visual evitables 2014 – 2019, donde informa de que la discapacidad visual abarca la discapacidad visual moderada y grave y la ceguera. La ceguera se define como una agudeza visual de presentación inferior a 3/60 (0.05), o una pérdida del campo visual a menos de 10°, en el mejor ojo; discapacidad visual grave se entiende una agudeza visual inferior a 6/60 (0.1) e igual

o superior a 3/60 (0.05); y, por discapacidad visual moderada, una agudeza visual de entre menos de 6/18 (0.3) y 6/60 (0.1) (OMS, 2013).

El estudio realizado por la Fundación Vodafone España en el 2013 define al colectivo de personas con discapacidad visual a aquellas que han perdido totalmente la visión o bien padece una disminución severa de la misma, esto conlleva limitaciones asociadas a la realización de tareas específicas de la vida diaria, como desplazarse fuera del hogar, especialmente en entornos que no conoce y en los que existen elementos imprevisibles que dificultan sus movimientos (Fundación Vodafone España, 2013, cap. III. 1.4.1. Tipo de discapacidad).

Segunda.- Se puede afirmar que son diferentes estudios, tanto la ponencia en el congreso de D. Javier del Arco, como el estudio "Acceso y uso de las TIC por las personas con discapacidad", realizado por la Fundación Vodafone España. Del Arco, a fecha de noviembre de 2014, comentó que se hallaban realizando un estudio en profundidad sobre cuatro grandes discapacidades en España, que son: la discapacidad relacionada con la movilidad o motórica, la auditiva, la visual y la intelectual (Fundación ONCE, 2014, 30:56), y el estudio sobre el acceso y uso fue llevado a cabo en los últimos meses de 2012, y finalizado en 2013, dirigida a las personas con discapacidad visual (Fundación Vodafone, 2013). Difieren en fechas y en el total de los sectores de discapacidad.

Los dos estudios coinciden en resultados como en los siguientes indicadores: el teléfono móvil es masivo en las personas con discapacidad, ya que no tienen problemas en su uso; las personas con discapacidad visual desean sistemas de voz; Internet se considera cómodo y manejable pero algunos servicios se utilizan muy poco; la tecnología en general es cara.

Tercera.- Al realizar un análisis de dos estudios sobre terminales móviles como herramienta esencial de comunicación y el acceso por parte de personas con discapacidad auditiva, visual, intelectual y física, se presentan en ambos las barreras

que impiden o dificultan el acceso y las características deseables. Un estudio es el de la Fundación AUNA (2004), que analizó la situación de las personas con discapacidad ante las TIC en España en 2003, y el otro es el realizado por la empresa Technosite (2011), que identificó y comparó tecnologías de Internet móvil accesibles y fáciles de usar en el año 2011.

En dicho análisis, teniendo en cuenta sólo los resultados en el sector de las personas con discapacidad visual, se obtiene que en ambos, los terminales tienen pantallas pequeñas y sin el contraste adecuado, las teclas son pequeñas y no se pueden percibir al tacto, y que desean pantallas más grandes, configurable el contraste, tamaño y color, un revisor de pantalla incluido, con sintetizadores que lean tanto lo que aparece por pantalla como los menús, las teclas bien diferenciadas, que resalten, bien separadas y perceptibles al tacto, implementación de sonidos al uso de botones y funciones. En 2011, la aparición de modelos con pantalla táctil hace que las personas con discapacidad visual se encuentren con nuevos problemas, como introducir datos y el uso de controles, y aparece características nuevas deseables como los magnificadores de pantalla.

En la ponencia del congreso, Javier del Arco indica que las personas con discapacidad visual confirman que desean sistemas de voz, coincidiendo con la necesidad mostrada en los dos estudios anteriores por las personas con ceguera total y deficiencia de agudeza visual grave, pero obviando las necesidades de magnificadores y de pantallas más grandes, que muestran las personas con agudeza visual moderada. El coordinador científico de la Fundación Vodafone España apostilló que es específico de la discapacidad visual ser usuarios de casi todos los dispositivos, excepto de la tableta. Estos dispositivos son de pantalla grande, coincidiendo con las necesidades expresadas por las personas con baja visión en los anteriores estudios.

El estudio realizado por Fundación Vodafone indica que el 71,6%

tiene dificultades para desplazarse fuera del hogar, y ante el acceso y uso de las TIC exponen que existen teléfonos móviles accesibles que incorporan activación y marcación por voz, interfaces acústicas, identificación táctil, etc., y el 39,8% señalan que los ordenadores adaptados (teclado específico, lector de pantalla y manejo por voz) facilita su utilización. Al igual que en la ponencia, los resultados coinciden con las necesidades de las personas con ceguera total y deficiencia de agudeza visual grave, pero obviando el las necesidades de magnificadores y de pantallas más grandes, que muestran las personas con agudeza visual moderada.

Cuarta.- Cuantitativamente, los datos recabados por la Encuesta de Discapacidad, Autonomía Personal y Situaciones de Dependencia (EDAD 2008), referencia en el estudio de Fundación Vodafone, ofrecen una visión bastante completa sobre la discapacidad visual en España. Se llevó a cabo en 2008, y se estima que de un total de 979.200 personas padecen algún tipo de discapacidad visual, de las cuales 58.300 son ciegas total y 920.900 tienen baja visión (tareas visuales de detalle, de conjunto y otros problemas de visión). En el mismo año que se realizó la encuesta, en 2008, las personas afiliadas a la organización ONCE fue de 69.276, personas ciegas totales y con una visión por debajo del 0.1 de agudeza visual, como indican los estatutos de la organización (ONCE, 2011). El trabajo realizado por Fundación Vodafone España muestra que en el momento de la realización del informe, la discapacidad visual afecta a 14,1 personas por cada 1.000 habitantes, resultando un total de 433.585, que supone una cantidad de personas con baja visión menos de la mitad aportada por el encuesta EDAD.

Quinta.- Según el estudio de Fundación Vodafone España, más de la mitad de la población española con discapacidad visual, el 54,9%, forma parte de alguna asociación, o sea, de 433.585 personas (cifra aportada en el mismo estudio), 238.039 personas forman parte de asociaciones, siendo especialmente

destacada su participación en la Organización Nacional de Ciegos de España (ONCE), a la que están asociadas el 81,1% del total de personas asociadas. Siguiendo con las cifras anteriores, del total de personas con discapacidad visual que pertenecen a asociaciones, resultaría una cifra teórica de afiliados a la organización nacional de ciegos de 193.050, y en el mismo año 2013, cuando se realizó el estudio, el número de afiliados inscritos a la organización ONCE fue de 71.769 (ONCE, 2013),

4. Conclusiones

La fiabilidad y la exactitud son claves en los procedimientos de medida empleados en los estudios de investigación y se obtienen su consistencia con los resultados de diferentes estudios, pero además hay que tener presente los errores de sistematización y de confusión que al generalizar a otras poblaciones no se consigue un simple error aleatorio, asumible en un trabajo de investigación, sino un error sistemático o sesgo, que desvirtúa la realidad y los resultados.

En el estudio de la Fundación Vodafone España del 2013, se indica que la discapacidad visual es aquella que engloba a las personas que han perdido totalmente la visión o bien padece una disminución severa de la misma, sin tener en cuenta a las personas con una agudeza visual mayor de 6/60 (0.1) y menor de 6/18 (0.3), consideradas como personas con discapacidad visual moderada por la OMS y la CIF, y que según la encuesta EDAD y los datos de afiliación de la ONCE, se estima el 92,92% de personas con baja visión (discapacidad visual moderada) del total de las personas con discapacidad visual en España (979.200 personas que padecen algún tipo de discapacidad visual, y 69.276 es el número de afiliados a la organización ONCE, quedando 909.924 personas con baja visión).

Se puede afirmar que en el Estudio sobre accesibilidad y uso de las TIC, la mayoría de personas utilizadas para la muestra son afiliadas a la Organización Nacional de Ciegos en España. Se llega a esta afirmación tomando como indicador los resultados aportados

por el estudio, como que más de la mitad, el 54,9%, forma parte de alguna asociación, siendo especialmente destacada su participación en la organización ONCE, a la que están asociadas el 81,1% del total de personas con discapacidad asociadas, el 41,8% del total de personas con discapacidad de los que trabajan están empleados principalmente en la ONCE, y que son las mejor informadas, debido a la existencia la ONCE.

Y que los resultados obtenidos con respecto a la accesibilidad y uso de TIC, por parte de estas personas, son que desean sistemas de voz en los dispositivos tecnológicos, como activación y marcación por voz, interfaces acústicas, identificación táctil, etc., en teléfonos móviles, predominio de lectores de pantalla en tabletas, y que los ordenadores incorporen un teclado específico, lector de pantalla y manejo por voz, para facilita su utilización. Estos resultados son las necesidades que presentan las personas con ceguera total y deficiencia de agudeza visual grave, y no tienen en cuenta a las personas con una agudeza visual moderada, o sea, las personas con baja visión, que también se encuentran en la clasificación de personas con discapacidad visual, que ante el acceso y uso de las TIC, muestran necesidades de magnificadores de pantalla y que los dispositivos móviles posean pantallas más grandes y configurables.

Así pues, las personas que necesitan apoyos a entornos TIC, como marcación por voz e identificación táctil en teléfonos móviles, lectores de pantalla y manejo por voz en ordenadores, y sistema de guiado, son las personas ciegas totales o con un déficit visual grave, que supone el 7,08% de la población con discapacidad visual, y obviando las necesidades de magnificadores y de pantallas más grandes, que muestran las personas con agudeza visual moderada o con baja visión.

En la sociedad digital, también llamada de la información y el conocimiento, las organizaciones, instituciones y empresas aprenden, al igual que los niños, jóvenes y adultos, y deben estar en un esta-

do de aprendizaje continuo. "En la sociedad del conocimiento prima el aprendizaje sobre la enseñanza y entiende que el ser humano, a lo largo de toda la vida, es un aprendiz: los niños, los adultos, los jóvenes, las organizaciones, las instituciones..., todos somos aprendices.

Su axioma básico es el aprendizaje permanente desde la práctica" (Román Pérez, 2009).

Desde este punto de vista, se puede afirmar que las instituciones, organizaciones y empresas aprenden.

Referencias bibliográficas y webgrafía

- EDAD. 2008. Encuesta de Discapacidad, Autonomía personal y situaciones de Dependencia. Instituto Nacional de Estadística.
- FUNDACIÓN AUNA. 2004. Las personas con discapacidad frente a las tecnologías de la Información y las comunicaciones en España.
- Fundación ONCE. 2014. Mesa Redonda: Las nuevas tecnologías para la formación y el aprendizaje de las personas con discapacidad. Moot y plataformas digitales.
- Fundación Vodafone España. 2013. Acceso y uso de las TIC por las personas con discapacidad.
- OMS. 2013. 66.ª ASAMBLEA MUNDIAL DE LA SALUD. Proyecto de plan de acción para la prevención de la ceguera y la discapacidad visual evitables 2014 – 2019: Salud ocular universal: un plan de acción mundial para 2014 – 2019. Informe A66/11, punto 13.4 del orden del día.
- ONCE. 2011. Estatutos de la Organización Nacional de Ciegos Españoles. Capítulo I: Constitución de la relación de afiliación. Artículo 8: Relación de afiliación. [Sitio Web].
- ONCE, 2013. Datos visuales y Sociodemográficos de los Afiliados a la ONCE: Año 2013: ONCE. [Sitio Web].
- ROMÁN PÉREZ, M. 2009. Aprender a Aprender en la Sociedad del Conocimiento. Santiago de Chile. Editorial Conocimiento S.A. I.S.B.N.: 956-240-435-8
- TECHNOSITE. 2011. Libro blanco para el diseño de Tecnología Móvil accesible y fácil de usar. Fundación ONCE.

Gonzalo Arjona

Movilidad, Accesibilidad y Discapacidad

Una historia de logros

El concepto de Accesibilidad, propiamente dicho, es un concepto relativamente reciente que apareció a finales del siglo XX y que surge tras las presiones de diversos movimientos sociales relacionados con la discapacidad, pero que anteriormente estuvo presente lo largo de la historia bajo diversas formas. No debemos olvidar que el ser humano, desde la antigüedad, ha perseguido mejorar su calidad de vida, lo que le ha llevado a promover soluciones que le facilitasen la vida cotidiana.

Movilidad e independencia. La solución a un problema

Ya desde la antigüedad, el hombre ha intentado suplir la ausencia o falta de alguna funcionalidad para que su vida fuese más fácil. Prueba de ello es, por ejemplo, que la propia arqueología ha encontrado restos de lo que se pueden conocer como ayudas técnicas. Así en Kazajstán fue hallada una huella de prótesis datada en el 2300 AC y en el antiguo Egipto se conocen dos casos, uno, un bajorrelieve de 2000 AC donde aparece un príncipe con una pierna atrofiada apoyado en una especie bastón o muleta y, otro, una mano artificial datada en el 2000 AC. de la que no se conoce otra variante que la que en 1400 surgió con pulgar rígido y flexión de dedos¹.

Así mismo, aun existiendo muchos intentos de unir muebles con ruedas, es en el año 530 AC en Grecia donde se colocaron las primeras ruedas a una cama, creando

posiblemente el primer mobiliario con ruedas. Posteriormente, en el 525 AC, en China existieron otros avances semejantes, cuando deciden poner ruedas a una silla. Pero la primera silla de ruedas como tal fue creada en 1595, conocida como silla para inválidos, y que fue hecha para Carlos I de España por un inventor desconocido, acoplando unas ruedas a un sillón y un reposapiés. Unido a ello, el Monasterio de Yuste, residencia final de dicho rey, puede decirse que se convierte en el primer edificio adecuado para el uso de una silla de ruedas.

Un siglo más tarde, en 1655 un relojero parapléjico, de nombre Stephen Farfler, construyó una silla con chasis para 3 ruedas, que le permitió usar su propia fuerza para impulsarla. Posteriormente en 1783, John Dawson of Bath en Inglaterra diseñó una silla con dos grandes ruedas y una rueda pequeña. Durante el siglo XIX se hicieron muchos cambios y se lograron incorporar tecnologías que iban apareciendo como el uso de gomas y los rines de bicicleta.

En 1932 el ingeniero Harry Jennings construyó para un amigo parapléjico de nombre Herbert Everest la primera silla plegada y de ruedas de acero, más conocida como silla de ruedas con marco en X. Este modelo es el mismo que conocemos como el clásico modelo de sillas de ruedas. Esta silla ha dado el nombre a unas de las marcas más importantes del mundo en

la fabricación de sillas de ruedas: Everest & Jennings. Así mismo, en 1916 apareció en Inglaterra la primera silla de ruedas con motor, pero no fue hasta 1956 cuando se comercializó por primera vez la primera silla motorizada.

Intervención en discapacidad vs intervención en Accesibilidad. Historia de la supresión de barreras

La evolución del concepto de Accesibilidad y de la supresión de las barreras para las personas con discapacidad debemos de compararla con la evolución metodológica de intervención con este colectivo a lo largo de la historia. Esta evolución metodológica, tradicionalmente, queda establecida en tres grandes formas de intervenir con este colectivo, conocidos como los modelos de prescindencia, médico y social.

Hasta casi mediados del siglo XIX, las personas con discapacidad no eran consideradas como meritorias de una intervención específica y, de hecho, prácticamente eran obviadas e ignoradas. Por ello, a esta época se la conoce como etapa o **modelo de prescindencia** en el que, como su nombre bien indica, se prescindía de la persona por tener algún tipo de discapacidad. En esta etapa, las causas que originaban la discapacidad venían derivadas de un carácter mágico o religioso (animismo, castigo divino, maleficio, etc.), por lo que se consideraba que la persona con discapacidad no tenía derecho a aportar

¹ En 1510, Ambroise Paré desarrolla diversos artificios protésicos: una brazo artificial y la primera mano estética de cuero y en 1818 Peter Beill idea la primera prótesis de antebrazo movida por el tronco.

nada a la sociedad y la sociedad debía literalmente deshacerse de ellas como beneficio social. Con el paso del tiempo, el propio modelo de prescindencia, con ayuda del cristianismo, fue "evolucionando" a un modelo de **marginación excluyente**, bien como consecuencia de subestimar a dichas personas y ser objeto de compasión, bien como ignorancia, rechazo o miedo hacia lo diferente, que llevo a que en los siglos XVII y XVIII se generalizara la segregación indiscriminada y el internamiento masificado como modelo de intervención que llegará prácticamente hasta mediados del siglo XX.

Tras la II Guerra Mundial y el gran número de inválidos que genera, surge un nuevo modelo conocido como **modelo médico o modelo rehabilitador**, que justifica las causas de manera científica, entrando a considerar a la persona con discapacidad en términos de salud y enfermedad. Las personas con discapacidad ya no son inútiles respecto de las necesidades de la comunidad, sino que se las entiende como que pueden aportar algo, en la medida de que

sean "rehabilitadas" o "normalizadas". En resumen, "son rentables si se les rehabilita para que sean capaces de "competir" en la sociedad". Este modelo ha estado vigente prácticamente hasta finales del siglo XX y con él, evidentemente, se han desarrollado todo lo referente a las ayudas técnicas y las tecnologías de apoyo, así como el concepto de prestación.

A finales del siglo XX, surge el **modelo social de la discapacidad**, derivado fundamentalmente de aplicar los derechos humanos y del rechazo a los fundamentos de los modelos anteriores. Este modelo emerge en Estados Unidos e Inglaterra a finales de los años 60 y principio de los 70, cuyos presupuestos fundamentales resuelven que las causas que originan la discapacidad no son ni religiosas ni científicas, sino sociales o, al menos, preponderantemente sociales. Es decir, no existen limitaciones individuales, sino limitaciones de la propia sociedad, para prestar servicios apropiados y para asegurar adecuadamente que las necesidades de las personas con discapacidad sean tenidas en

cuenta dentro de la organización social. Esta nueva visión arroja una serie de repercusiones, sobre todo en las nuevas políticas, que dejan de aportar soluciones individuales (rehabilitadoras) para ofrecer medidas dirigidas a la sociedad y, fundamentalmente, medidas transversales y aglutinadoras desde una multitud de ópticas. En resumen, se pasa de una rehabilitación de la persona a una rehabilitación de la sociedad, pensada y diseñada para hacer frente a las necesidades de todas las personas (Accesibilidad Universal, apoyo a las grandes discapacidades, etc.). Este último modelo social ha dado otra visión general de la discapacidad, que se reflejó en diciembre de 2006 con la aprobación la Convención Internacional sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad².

Aunque actualmente se tiende hacia el modelo social, es verdad que en ningún caso se han abandonado los objetivos conseguidos mediante el modelo médico, sino que podemos decir que se complementan.



Una tipología de silla de ruedas que se hizo muy popular en la época de los años 60 (imagen cedida por La Ciudad Accesible).

² Este nuevo instrumento supone importantes consecuencias para las personas con discapacidad, destacando la "visibilidad" de este grupo ciudadano dentro del sistema de protección de derechos humanos de Naciones Unidas, la asunción de la discapacidad como una cuestión de derechos humanos y el contar con una herramienta jurídica vinculante a la hora de hacer valer los derechos de estas personas.

Unos conceptos para la historia de la Accesibilidad: la eliminación de barreras, la Accesibilidad Universal, el Diseño para Todos y la Vida independiente

Estos modelos de intervención a la vista han sido la filosofía con la que el concepto de accesibilidad ha ido evolucionando a lo largo de la historia. Evidentemente, cuando se prescindía de la discapacidad, salvo en contadas ocasiones, las ayudas para que las personas con discapacidad accedieran a la sociedad eran prácticamente insignificantes o nulas. Con la aparición de la silla de ruedas, en el siglo XVI evidentemente surgió el problema de la movilidad que se veía solucionado con la ayuda de otras personas que la portaban en brazos para salvar los desniveles, salvo, y a manera de originalidad, las obras realizadas antes comenzadas en la residencia de Carlos I en el Monasterio de Yuste para que dicho rey pudiese recorrerlo sin dificultad.

Es en la segunda mitad del siglo XX cuando se empieza a hacer hincapié en la necesidad de adaptar el medio físico a las personas o, en su defecto, que la propia persona, por medio de ayudas técnicas, se adapte para que pueda acceder a la sociedad sin problemas. Es en estos momentos cuando empieza a utilizarse el concepto de **"eliminación o supresión de barreras"**, definiéndose como "el procedimiento por el que se intentan suprimir todo aquello que bloquee, frene, limite o aleje de los objetivos planteados por la persona previamente, o restrinja sus oportunidades y/o sus capacidades de expresión o acción". La amplitud de la definición no resume la realidad, ya que este concepto tradicionalmente se ha asociado al binomio arquitectura/silla de ruedas y lo que se conoce como eliminación de barreras se ha traducido en la construcción de rampas y ascenso-

res para facilitar el acceso a estos usuarios o en dotar escasamente algún que otro elemento de sistema de lectura en Braille.

En 1974, en la "Reunión del Grupo de Expertos sobre el Diseño Libre de Barreras" de Nueva York, se establecen los primeros antecedentes sobre la necesidad de la eliminación de barreras físicas que dificultan a las personas con discapacidad para poder participar plenamente de la sociedad en igualdad de condiciones. En esta reunión, se establece el requisito de la inclusión en la formación de arquitectos, ingenieros, urbanistas y paisajistas. Fruto de ello, empiezan a circular los primeros documentos y monografías sobre la formación de los profesionales para la eliminación de barreras físicas.

Este impulso hizo que, en años posteriores, paulatinamente se empezara a hablar del **Diseño para Todos o Diseño Universal**. Este concepto asienta sus raíces en dos corrientes: por un lado, el funcionalismo escandinavo de los años 50 y, por otro, en el diseño ergonómico de los años 60. También se ve muy influenciado por la política social sueca de finales de los 70, donde se forjó el concepto de "Una Sociedad para Todos".

Esta filosofía también incorpora el nuevo "modelo social" de intervención con personas con discapacidad, en el que los derechos humanos son la pieza clave que da pie a una nueva forma de plantear el problema: **ya no se trata de derribar barreras sino, de diseñar sin ellas**.

Gracias a ello, surge el concepto de Accesibilidad en los ámbitos de la edificación, el urbanismo, el transporte y, posteriormente, la comunicación, como quedó plasmado en el Programa de Acción Mundial para las Personas con Discapacidad de Naciones Unidas en 1982. Se instala el concepto de

"Accesibilidad Física Integral" como condicionante para la integración y normalización de la personas con movilidad y comunicación reducida y que sería el germen que ha ido evolucionado hasta el concepto de Accesibilidad Universal como concepto globalizador e integrador³.

Esta idea siguió evolucionando y, en 1989, el arquitecto Ronald L. Mace (Ron Mace)⁴ hace una valoración crítica de los conceptos de "Accesibilidad Física" y propone como etapa de evolución, la del "Diseño Universal", que define como la "creación de productos y entornos diseñados de modo que sean utilizables por todas las personas en la mayor medida posible, sin necesidad de adaptaciones o diseños especializados", concepto éste con rápida difusión en ámbitos académicos y de investigación. Mace fue el arquitecto que más influyó en el pensamiento internacional respecto al diseño, fundando el Center for Universal Design de la Universidad de Carolina del Norte. En los años noventa fue creciendo el interés por el concepto de diseño universal, sobre todo en el área del diseño industrial, por lo que Ron Mace encarga a un grupo de diseñadores y abogados⁵ que crearan una serie de principios que resumiesen esta filosofía del diseño. A estos se les conoce como los **"siete principios del diseño universal"** y ofrecen a los diseñadores una guía para integrar mejor las características que resuelven las necesidades de tantos usuarios como sea posible. De este modo, el diseño universal significa que al diseñarse un producto se tenga en cuenta es principios, que son:

1. El diseño es útil y comerciable para personas con diversas capacidades (**Uso equitativo**).
2. El diseño debe de incorporar un amplio rango de preferencias individuales y capacidades (**Flexibilidad en el uso**).

³ Estos conceptos también se han desarrollado paralelamente en otros lugares. Por ejemplo en EE.UU. con la Americans with Disability Act que incorpora el Universal Design, y en el Reino Unido con el Inclusive Design.

⁴ Ronald L. Mace (1941-1998) arquitecto, diseñador profesor y usuario de silla de ruedas. Pionero en el diseño accesible, participando en la elaboración de la Ley de Americanos con Discapacidad (ADA). En 1989, consiguió fondos federales para crear el Centro de Vivienda Accesible, que posteriormente se le conocería como Centro de Diseño Universal, ubicado en la Escuela de Diseño de la Universidad de Carolina del Norte en Raleigh, y del que sería su primer director. Actualmente es un centro de referencia y de investigación en materia del Diseño para Todos En 1998 organizó la 1ª Conferencia Internacional en Diseño para Todos, con el lema "Diseñando para el siglo XXI" en Nueva York. (Fuente: propia web del Centro: <http://www.design.ncsu.edu>)

⁵ Bettye Rose Connell, Mike Jones, Ron Mace, Jim Mueller, Abir Mullick, Elaine Ostroff, Jon Sanford, Ed Steinfeld, Molly Story, y Gregg Vanderheiden.

3. Debe de ser fácil de entender, sin importar la experiencia del usuario, el nivel de conocimientos, las habilidades en el lenguaje o el nivel de concentración al momento del uso (**Uso simple e intuitivo**).

4. El diseño debe de comunicar la información necesaria con eficacia al usuario, sin importar las condiciones del entorno o las capacidades sensoriales del usuario (**Información perceptible**).

5. El diseño debe minimizar los peligros y consecuencias adversas ante acciones accidentales o inintencionadas (**Tolerancia al error**).

6. El diseño debe de ser usado eficiente y cómodamente con el mínimo esfuerzo o fatiga (**Bajo esfuerzo físico**).

7. Deben proporcionarse el tamaño y espacio apropiados para el acceso, el alcance, la manipulación y el uso sin importar el tamaño de cuerpo de usuario, la postura o la movilidad (**Tamaño y espacio para el acceso y el uso**).

En resumen, el objetivo que pretende el diseño universal es simplificar la vida de todas las personas, haciendo que los productos, las comunicaciones y el entorno construido sean más utilizables por la mayor cantidad posible de usuarios con un coste nulo o mínimo. En 1994, con ocasión de la Sesión pública del Seminario Iberoamericano

de Accesibilidad al Medio Físico, en Río de Janeiro, se planteó la superioridad del Diseño Universal sobre la Accesibilidad Universal llegando a exigir entre otras cosas exigía la eliminación del uso del Símbolo Internacional de Accesibilidad por considerarlo discriminatorio al establecer recorridos, espacios e instalaciones específicos para personas con discapacidad y, por consiguiente, la exclusión de los otros, utilizados por la mayoría de las personas.

También por esta época, en 1993, se constituye el European Institute for Design and Disability (EIDD) con el objetivo de “mejorar la calidad de vida mediante el Diseño para Todos”. El 9 de mayo del 2004, en la Junta Anual celebrada en Estocolmo, se aprobó la “Declaración de Estocolmo para el Diseño para Todos” en la se afirma que el “Diseño para Todos es un planteamiento holístico e innovador, que constituye un reto ético y creativo para todos los diseñadores, empresarios, administradores y dirigentes políticos”.

Cabe señalar que el concepto de Diseño Universal también estuvo influido en su origen por varios movimientos sociales que surgieron a finales de los años 60 como fueron el concepto de “normalización” de los países nórdicos⁶, el movimiento pro-derechos civiles

en EE.UU.⁷, y el movimiento de vida independiente. De estas tres corrientes surge con mucho énfasis la idea que la discapacidad está muy determinada por la falta de adecuación de los entornos con los que se interactúa y, en resumen, que las barreras de todo tipo discriminan e impiden el disfrute de los derechos de todos los ciudadanos. En concreto, el movimiento de vida independiente surge en 1970 con el ingreso de Ed Roberts en la Universidad de California, Berkeley. Ed, que tenía una gran discapacidad, consiguió realizar sus estudios universitarios pese a todos los impedimentos que se le pusieron por ello. A partir del ejemplo de Ed y con la tradición de movimientos civiles en EE.UU. antes citados, se impulsó el movimiento por la vida independiente que se basaba en los argumentos de la igualdad de participación activa en la sociedad y la eliminación total de barreras. En 1971, junto con Judy Heumann, otra activista de los derechos de las personas con discapacidad, impulsó la fundación en Berkeley del primer centro de vida independiente (CIL), para apoyar el que las personas con discapacidad pudieran vivir independientemente, con el propósito de proveer apoyo entre iguales, referencia de servicios adecuados, adiestramiento de defensa e información general.



Uno de los modelos de silla de ruedas actuales para usuarios con bastante autonomía (imagen cedida por La Ciudad Accesible).

⁶ Ben Bank-Mikkelsen, director del Servicio Danés para retrasados mentales, introdujo el concepto de normalización y posteriormente fue desarrollado por Ben Nirje en Suecia (1969) y por Wolf Wolfensberger en Alemania (1972).

⁷ El Movimiento por los Derechos Civiles en Estados Unidos surgió para extender el acceso pleno a los derechos civiles y la igualdad ante la ley a los grupos que no los tienen, sobre todo a los ciudadanos negros fundamentalmente durante 1955 y 1968 destacando en ello Martin Luther King en 1968.

Fernando Arias González

Proyecto Ríos Accesible

Un ejemplo de desarrollo de proyecto de Accesibilidad Universal en entornos naturales



Guía para participar en el Proyecto Ríos en lectura fácil y Manual de Inspección Básica de Ríos.

Siempre que abordamos el tema de la accesibilidad en el medio natural, principalmente nos viene a la mente la adaptación o creación de infraestructuras accesibles, ya sea en los espacios dedicados a la interpretación y educación o en los recorridos, senderos, miradores, observatorios, etc., y la necesidad de dotar de unos medios totalmente accesibles para que las personas con diversidad funcional puedan acercarse a la naturaleza de una manera totalmente normalizada.

Desde la **Asociación Territorios Vivos**¹ hemos emprendido un proyecto de accesibilidad en el medio natural para personas con diversidad funcional adaptando un proyecto con el que veníamos trabajando ya desde hacer varios años: el Proyecto Ríos.

Con esta perspectiva creímos ne-

cesario hacer el proyecto accesible a toda la sociedad y descubrimos las carencias en accesibilidad, principalmente para personas con diversidad funcional que, si bien cada vez tienen un mayor número de infraestructuras accesibles, no existen programas o proyectos accesibles para actividades participativas en la conservación de la naturaleza o, simplemente, como se señala en la Convención sobre los Derechos de las personas con Discapacidad en sus Principios Generales, la participación e inclusión plenas y efectivas en la sociedad y la igualdad de oportunidades.

Este proyecto ha sido financiado en su mayor parte por la Fundación Biodiversidad y también por la Fundación Telefónica y la Fundación ONCE.

¿Qué es el Proyecto Ríos?

El Proyecto Ríos en la Comunidad de Madrid es parte integrante de la Red Proyecto Ríos, constituida actualmente por siete territorios: Cataluña, la Red Hidrográfica del Júcar, Cantabria, Galicia, El Bierzo-Laciana, la Comunidad Autónoma de Madrid y, fuera del Estado, en Portugal. Esto hace que, hoy día, el Proyecto Ríos cuente con más de 1.800 grupos de voluntarios en toda la Península Ibérica. El Proyecto Ríos se concibe desde una base socio-ecológica, donde el análisis de la calidad del río va acompañada de la implicación de la sociedad en su conservación y mejora: que la gente conozca el río, que lo disfrute, que vea, analice y comprenda su situación y sus valores es la principal herramienta para la conservación y mejora del ecosistema.

¹ Territorios Vivos (www.territoriosvivos.org) es una organización no lucrativa fundada en el año 2004 por un grupo de profesionales de España y América Latina que creen en la posibilidad de modelos de vida más sostenibles, compatibles con la diversidad biológica y cultural, y que están convencidos de que para ello hay dos elementos imprescindibles: la participación de todos los actores y la puesta en valor de nuestro patrimonio natural.

En qué consiste el Proyecto Ríos en pocas palabras

Con este proyecto todos somos los protagonistas, se pretende un acercamiento a la conservación de la naturaleza. Mediante las inspecciones de río, tomaremos conciencia del estado de salud de éstos y las causas de su degradación y nos implicaremos en su conservación y mantenimiento, para que las generaciones futuras puedan disfrutar de estos ríos.

Las Inspecciones del Río son una herramienta que permite, a todas las personas que lo deseen, acercarse a un río de una manera sencilla y entretenida. Puede ser un primer paso para conocer un río o bien una metodología para realizar un seguimiento continuado de la evolución del mismo. Nos permitirá determinar la situación de algunos de sus signos vitales, así como notificar y denunciar rápidamente los problemas que detectemos tanto a las administraciones competentes como a la sociedad en general.

El material que se emplea consta de un manual de inspección básica de ríos, una serie de láminas para que conozcamos quiénes son los habitantes de nuestros ríos, y, una tabla en la que, atendiendo a la presencia o ausencia de los macroinvertebrados podremos comprobar el estado de salud del río. Además, se acompaña de otra serie de materiales para medir el pH, la dureza, la concentración de nitratos, la turbidez y temperatura del agua.

El Proyecto Ríos Accesible

Los objetivos inicialmente son muy sencillos. Como objetivo general, se trataría de permitir el acercamiento de las personas con diversidad funcional al territorio y facilitar su participación en la conservación de los ríos a través del voluntariado ambiental.

De este objetivo general, simplemente, se trataría de hacer el Proyecto Ríos, la formación específica y conseguir que distintos grupos de personas con diversidad funcional conozcan el proyecto y se sumen a él como voluntarios que adopten un tramo de río.

Para conseguir todo esto se establecieron unos objetivos específicos:

- la revisión de metodología del "Proyecto Ríos" y adaptación de materiales específicos para las formaciones y la adopción de tramos de río,

- realizar actividades de formación e inspección de ríos con centros y grupos de personas con diversidad funcional que les permita desarrollar sus capacidades para adoptar un tramo de río y su seguimiento posterior,

- dar a conocer el Proyecto Ríos Accesible a las organizaciones que trabajan con personas con diversidad funcional,

- y, por último, realizar una jornada de comunicación y presentación general del proyecto.

Hemos comenzando el proyecto trabajando de manera simultánea con los distintos agentes implicados, contactamos con FEAPS para dar a conocer el proyecto y seleccionar 8 grupos (que serán a los que se les dé formación). Se tratará de reuniones donde no solo se dará a conocer la metodología empleada, sino también, escuchando sus sugerencias y aportaciones para la modificación de esta misma metodología adaptándola a sus necesidades y a las del proyecto.

Ya hemos realizado con anterioridad actividades previas con personas con discapacidad intelectual, en formaciones piloto donde hemos creído muy conveniente seguir profundizando en la metodología y en las peculiaridades de los grupos.

Paralelamente trabajamos los materiales, por un lado los materiales "físicos", la maleta del río (con todo el instrumental necesario para la inspección) y las réplicas de macroinvertebrados y plantas. Y por otro lado los manuales.

Caja del río y réplicas

La caja del río es una herramienta para las inspecciones. Se trata de una maleta con ruedas (para su fácil transporte) donde se incluirán todos los materiales para la inspección. En ella estará todo aquello que se necesite para una inspección. Estas cajas serán prestadas, ya que una vez el grupo haga sus inspecciones tendrá que devolver la misma a Territorios para que pueda seguir usándose en futuras inspecciones (el concepto es el

aumentar el número de grupos de inspección y, para ello, se prestan los materiales, préstamo con obligación de devolución pasado un tiempo). También se incluirán en la caja una serie de réplicas de macroinvertebrados y de plantas. Estas réplicas serán realizadas en materiales plásticos y con todos sus detalles para un mejor reconocimiento de los animales y plantas que nos encontramos habitualmente en la inspección de un río.

Manuales

Continuando con el proyecto, crearemos los manuales adaptados y con lectura fácil. La idea de realizar pequeños manuales más sencillos y en lectura fácil para las personas con diversidad funcional.

Actividades

Una vez que se tienen todos los materiales se procederá a realizar las jornadas de formación con distintos grupos de personas con diversidad funcional en la Comunidad de Madrid, donde inicialmente realizaremos la inspección de un tramo de río en primavera y los grupos de inspección que se formen realizarán otra inspección en otoño, ya de forma autónoma.

Terminadas las inspecciones realizaremos una Jornada de comunicación de todo el proyecto para difundir el mismo a la sociedad y a las distintas asociaciones de personas con discapacidad.

Esta es la primera parte del proyecto que nos ocupó durante el primer semestre de 2014.

Posteriormente, seguiremos avanzando en la difusión de este proyecto, así como sumando nuevas propuestas al mismo, creando una complicidad con las Tecnologías de Información y Comunicación para dotar al proyecto de nuevas herramientas que faciliten la consecución del mismo.

Las posibilidades abiertas por las nuevas tecnologías nos dotan de una serie de herramientas que harán que una gran parte de las acciones que puedan realizarse en el medio natural sean cada vez más accesibles, generando una nueva oferta de actividades que podrán ser realizadas por todo el mundo en igualdad de condiciones.

"Donde hay una voluntad, hay un camino".

SOMOS ASEPAU

Encuentro 2015 de socios y simpatizantes

30 de enero a las 19:00
c/ Orense 34

Edificio Iberia Mart de la Fundación
GMP, Sala 4



Entrada libre con aforo limitado; confirmar asistencia en info@asepau.org

Conócenos y anímate a unirte

Web: www.asepau.org

Correo-e: info@asepau.org

Facebook: www.facebook.com/asepau

Twitter: twitter.com/asepau

EN ASEPAU NECESITAMOS GENTE COMO TÚ

